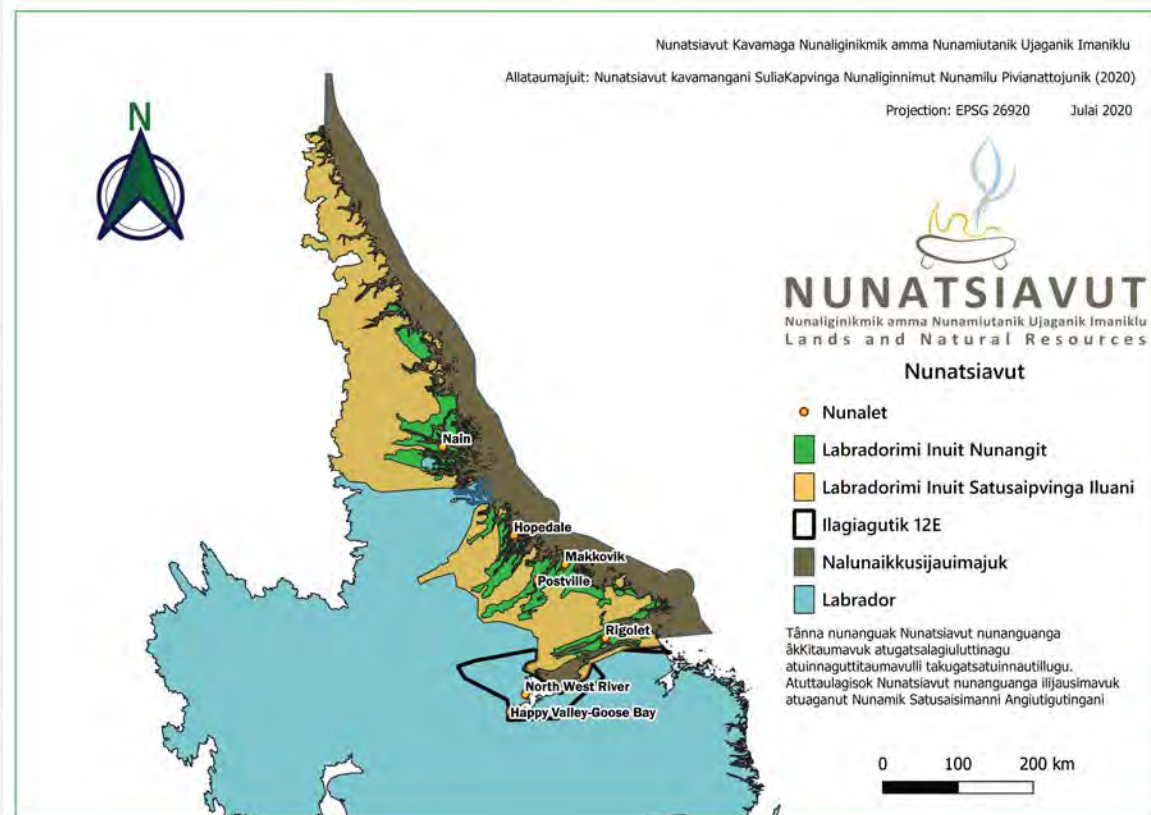


# 2020

Labradorimi Inuit Pannaigutingata kenaujakkuvinga

## Jârimi Kaujititsiutik





Nunatsiavut Group of Companies  
Corporate Office  
2-6 Royal Street  
PO Box 1000, Station B  
Happy Valley-Goose Bay, NL  
AOP 1E0  
Tel: (709) 896-8505  
Fax: (709) 896-5834  
Email: info@ngc-ng.ca

Design By:  
Sananguativut: Nunatsiavut Visual Design © 2021

# 2020

Labradorimi Inuit Pannaigutingata kenaujakkuvunga

## Jârimi Kaujititsiutik

---

Nunasiavut  
Group of Companies

# NGC NALUNAikkUTANGIT

1973

Labradorimi Inuit katutjiKatigenninga (LIA) timingititausimajuk

LIA timingutitausimajuk 1973-mi piusiumikKulugit paigillugit Inuit ilikKusingit, uKaset, ammalu nunatuKait ammalu ikajullutik nunamik satusaijet katimajinginnik.



1982

Labradorimi Inuit Pivalliatitsijet kuaparesanga (LIDC) pigiasittaumluni

LIDC suliaKapviuvuk kenaujatigullu pivalliatitsijiudluni pigiasittaumajuk Labradorimi Inuit katutjiKatigenganut (LIA). LIDC kenaujaliusimavuk sollu ujugannianimmit, Kijunnianimmit, ammalu ujuganniadlutik sakKititsidlutik suliatSanik suliaKapvisanginnillu Inuit.



2005

Labradorimi Inuit Nunamik Satusaijet AngiKatigegutinga (LILCA) atitâttausimajuk

kavamangit Canadaup ammalu Newfoundland ammalu Labrador pijagelaukKut angiKatigegutinganik Inuit Labradorimiut sakKititsigiamik Inuit namminik kavamaKalillutik. LILCA sakKititsilaummijuk Inuit pivitsanginnik ilingajunik nunatuKanginnut ammalu nunanut ullumi inigidlugillu atuKattajanginnut.



2006

Labradorimi Inuit kenaujanik Pannaigutingata kenaujakkuvina (LILCST) pigiasittaumluni

LILCST sakKititausimajuk ikajutsigiamut Nunatsiavut kavamanganik suliatSaliugiamut ammalu kenaujaliuvitsanik pivitsagijanginnik Ikajuttaugutilet.



2011

### Nunatsiavut Group of Companies (NGC) timingutitausimajuk

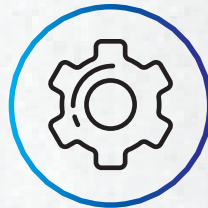
NGC sakKititausimajuk kenaujaliuvitsautillugu suliaKapvik, ininganodluni LIDC-ngulauttop, NGC tugâgutingit sakKijânginnaniattillugit, aulatsiKattalutik tilijaugutik Nunatsiavut kavamanganut, ammalu kenaujanik sakKititsilutik lkajuttaugutilinnut.



2016

### NGC kajasittisivuk tallimanut jârinut kenaujanut Pannaigutimmik

Tallimanut jârinut pannaigutik malittaugiaKalangavuk NGC kenaujanut aulatsitillugu 2021-mut. Tilitsijut Inuit sivukatattiugiaKaningit, suliaKattisilluni pigumajanginnik lkajuttaugutilet, ikajuttiKallutik pigumajaminik kenaujaliunnimi, ikajutsiagunnalutik takutsausiallutillu, ilingatillugit Inuit ilikKusinginnut illigijanginnulu.



2017

### Vale lkajuttigenninga Pigiasittavuk

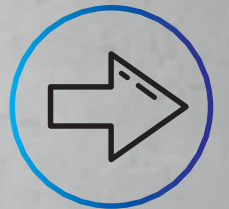
UKautaummat Vale pigiasinianninga pannaigiamut nunaup iluani ujuganniagiamik angijuguvallianinga Tasiujatsoami, NGC KinijalaukKuk sivukatattinik silatsualimâmi nunatsuamilu ujugannianik pivalliatuujunik nalunaikkutalinnik kompaniujunik ikajuttitâgiamut. Pigianningani 2021, sepait ikajuttiget suliaKasimalaukKut. Tâkkua pivalliatuujut sakKititsigettuvinet pitsiajunik ikajuttiKadlutik Torngat SuliaKapvinganik Inc., (51% NGC ammalu 49% ATCO SuliaKattinigit), tigumiasimalittut nunanga kântrâktinik Tasiujatsoami Ujuganniavimmi taimanganit 2005.



2021

### NGC sivuppiavuk kenaujanut Pannaigutimmik 2021-2026

NGC kajasimajut piguvalliadluni, sakKititsiKattatuk unuttunik kamadluni nâmmasiattunik pivalliasiajunillu, atuttautitsivalliadluni pitsatujuunik avatiujunik ammalu pitsatusivalliadlugit suliaKattet inositsiagittogiamut pilukattailinimmulu. Tallimauniattuni jâriini kajasimaniattut puttusivallialutik nutânut kompaniup sakKitivalliajanginnut sollu inuit pivianattungit kenaujangillu, ammalu piusiumitillugit lkajuttaugutilet pivitsagijangit atullutik pitsianingita pannaigiamut suliatanginni.



# Ilumiutangit

|  |    |
|--|----|
| UKAUTAUJUT NUVANNANIK-19 ATTUINIUJUILLU 2021-MI SULIATSANIK .....              | 8  |
| JÂRIMI KAUJITITSIUTIK 2020-MI KANUILINGAUSINGIT.....                           | 10 |
| 2020 KENAUJALITTÂJUT .....   | 12 |
| 2020 KENAUJAIT AULATAUSIMANINGIT .....   | 13 |
| MISITJIK ININGANELAULLAJUK KATIMATITSIJIMMIT .....                             | 14 |
| MISITJIK ANGAJUKKÂMIT AMMALU ANGAJUKKAUNIUMIT .....                            | 16 |
| KAUJITITSIUTIK NUNATSIAVUT SANAKATTININGINNUT INC.....                         | 18 |
| NUNATSIAVUT IMAPPILIGIJINGIT INC. AMMALU KATINGAJUIT NUNATSIAVUT AULATSININGIT | 22 |
| NULUAK OGANNIATINGIT .....   | 24 |
| KAUJISANNIK NUTÂNIK PIVITSANIK SAKKIJÂNGINNANIATTUNIK PUIJINNIANIK .....       | 26 |
| NUNATSIAVUT SULIATSANGIT INC. ....   | 28 |
| GOOSE BAY-MI KENAUJALIUGUTITSAK KUAPARESA .....                                | 30 |

NUNAK NUNANGA KUAPARESAK.....31

TORNGAIT SULIATSANGIT INC. .... 32

TIMMIAK SANAJET LIMITED ..... 34

AIR BOREALIS TINGIJOT ..... 36

PAN ARCTIC INUIT KATUTJIKATIGET KUAPARESANGIT (PAIL) ..... 40

VALE-KUNI IKAJUTTIGET ..... 43

KUAPARESAUP KAMAGIGIALINGIT..... 52

SULIAKATTET AKILIUSIANGIT KITITAUSIMAJUT..... 60

ANGAJUKKAUNET KATIMAJET ..... 63

ALLATAUMAJUT KENAUJAKKUVINUT ILINGAJUT ..... 67

2020 KENAUJALITTÂJUT ..... 70

---

# UKAUTAUJUT NUVANNANIK-19 ATTUINIUJUILLU 2021-MI SULIATSANIK

---

Nâningani 2020, angijummagimik pusiKalilaugivut kapogilidlutik attutauniujumi COVID-19 Kanimmasimmut. UKautauluttuk, taimaigaluattilugu, akuninut takKinut 2021-mi ilonnasiangit Canadamiut kapottaugajanningit.

Tamanna pusiujuk sakKititsisimavuk ilanginnik nalunnatunik kenaujaliuvilinnut. Taimaimmat, uKautji-giavugut taitsumaniulauttutut 2019-mi Kaujititsiutittini, uKautaujut ubvalu tugâttitaujut Kaujititsiutet 2021-mi atuattaajutsauvut kamagitsialugit.





Ikajuttiget Nunatsiavut Suliatsani atitåttausimajuk maggonut järennut ilingajuk 2020-mi pitaKattisigiamut Kangattautinik ikajutsigiamut atjatutttauKattajunik suliaKautinik atugatsanillu Vale nunaup iluani ujuganniallppat Tasiujatsoami (Ikajuttiget Nunatsiavut Suliatsani adjinguak)



# JÂRIMI KAUJITITSIUTIK 2020-MI KANUILINGAUSINGIT

Nunatsiavut Group of Companies aulatsiKattavut Kanuittutuinnanik suliaKapvini, ilautillugit imappimi ammalu tingijottigit, oganniagait, sanajaugialet, ujuganniagait, illunik aullaigatsanik kamaKattadlutik. NGC angijumik kenaujaliuttilaginga Nunatsiavut ammalu KikKangani Labrador. Ununnisanik 500 suliaKattiKadlutik ammalu akilittuisimavut akitutigijumik \$14 miliun dâlanik 2020-mi, kenaujaliujavut attutaullagisimavut angijummagimmik.



**15,052**

**Inuttataujut**



**2,200**

**TONNES**



**14,000**

**UKumaittut**



**230**

**TingiKattajut**



**\$12.79**  
**Miliunet**




**500+**



**\$350**  
**Tausindet**



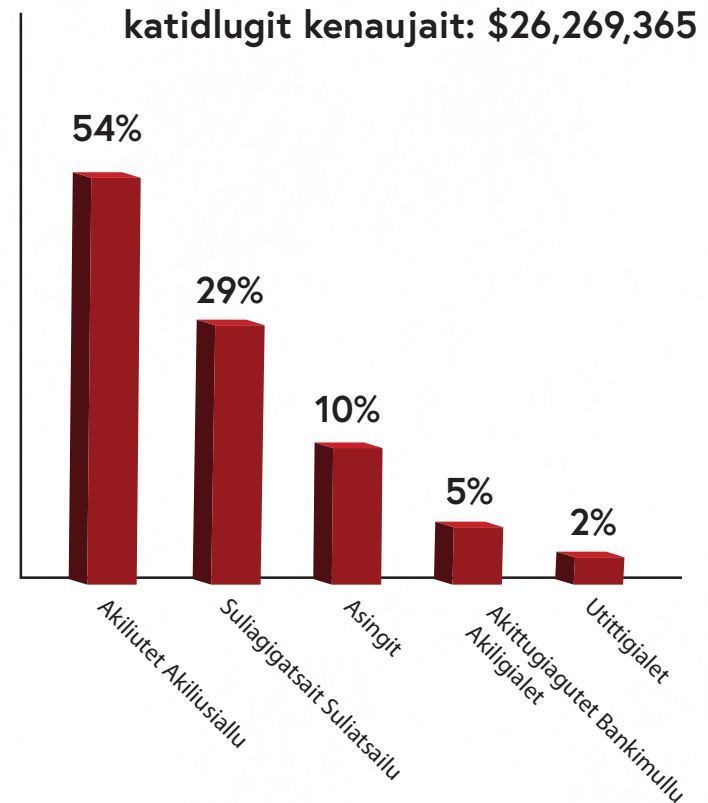
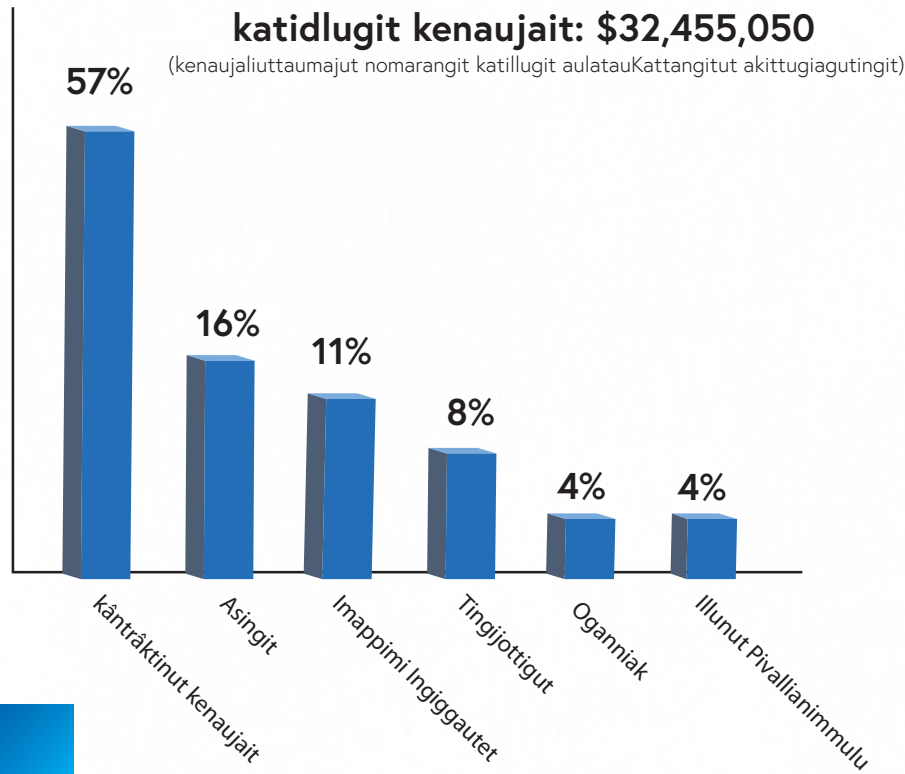
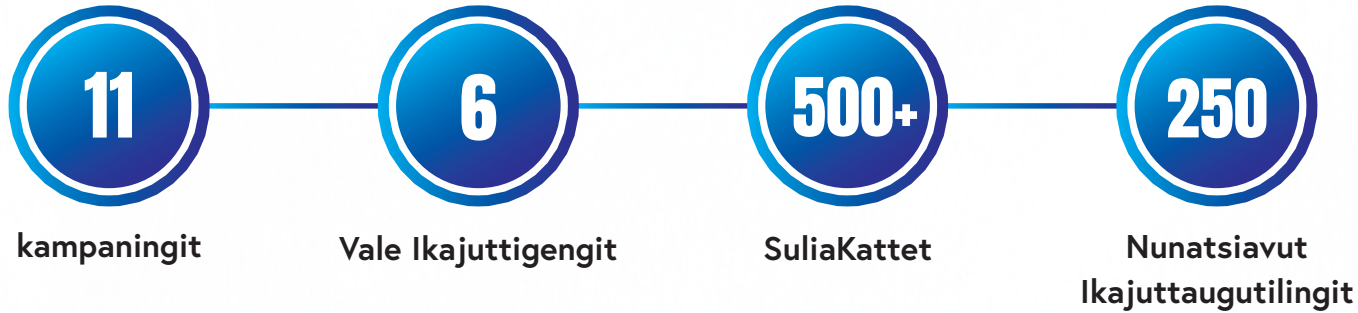
**\$18,500**

A photograph showing seven bright red king prawns resting on a bed of crushed ice. The prawns are arranged in a loose cluster, with their long antennae extending outwards. The ice is white and textured, providing a stark contrast to the vibrant red of the prawns.

Aullaigatsatatta Kattaningit taggâni kingupvait suliagilua Kattajanga Nuluak Oganniatet. Aullaitauningit kingupvait asingillu oganniagait ikajutsisia Kattavuk angijummagimmik NGC-kunik. (Ocean Prawn Canada mi adjinguak)

# 2020 KENAUJALITTÂJUT

Ukua Nunatsiavut Group of Companies ilonnasianga namminigijaujuk, ilonnanga namminiujuk, agvagettilutik kâmpanet, ammalu ikajuttiget aulatsidlutik Vale ujuganniavingani suliatSanik Tasiujatsoami.

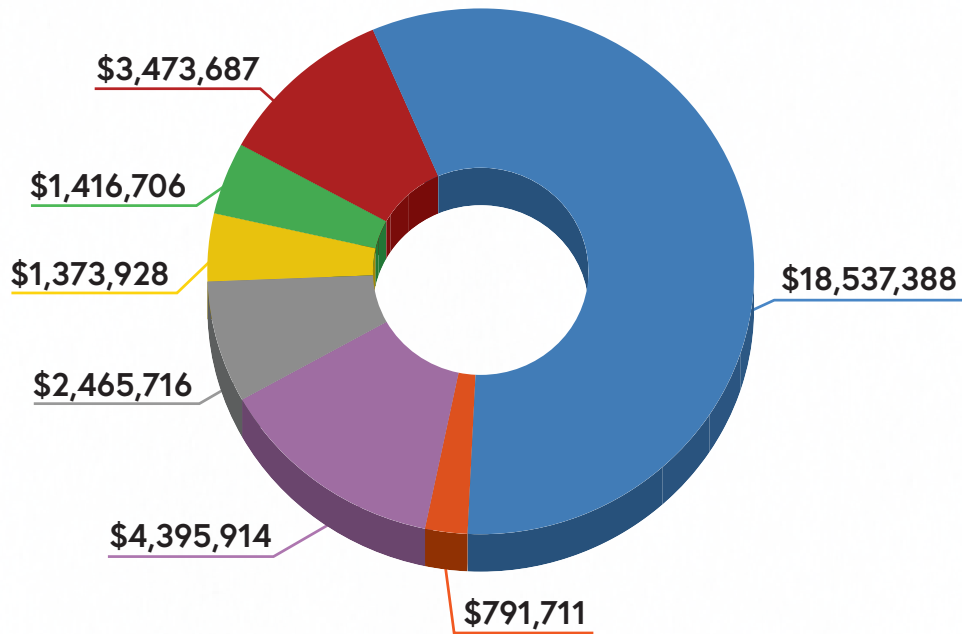


LICST kenaujait katitsutaumajut

# 2020 KENAUJAIT AULATAUSIMANINGIT

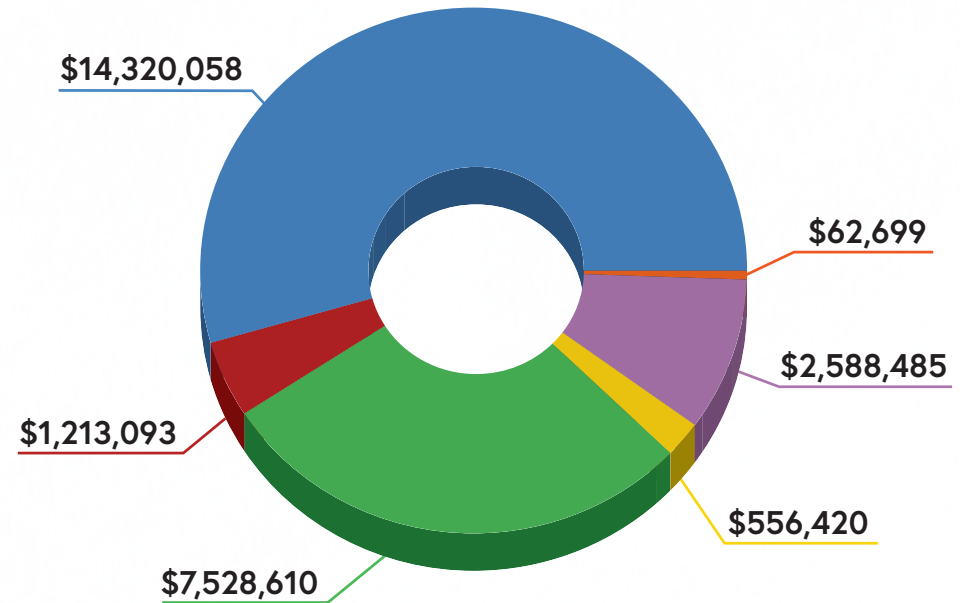
## katidlugit kenaujait: \$32,455,050

(kenaujaliuttaumajut nomarangit katidlugit aulatausimaningit akittugiagutingit)



- kåntråktinut kenaujait
- Imappimi Ingiggautet
- Illunut Pivallianimmulu
- Oganniak
- Tingijjottigut
- Asingit
- Aulatsijet Akingit ammalu PiKutinut kenaujait

## katidlugit kenaujait: \$26,269,365



- Akiliutet Akiliusiallu
- Akittugiagutet Bankimullu Akiligialet
- Suliagigatsait Suliatsailu
- Utittigialet
- Asingit
- Aulatsijet Akingit

**MISITJIK  
ININGANELAULLAJUK  
KATIMATITSIJIMMIT**

Garry Best



Kujanâtuinnalunnagit attutausimajut kenaujaliuvivut jârîmi aulatausimajut Kanimmasimmut COVID-inut ilingajut inuit inositsiagittogiamik maligatsaliuttautillugit, Nunatsiavut Group of Companies pitsialauttut 2020-mi. NGC piunippâmik mâna kenaujatigut ingiggajuk taimanganit ammalu katsungaisiajuk piguttisigiamik pisimajaminik 2021-mi ammalu sivunittinut.

**AKKUTIK MAUNGA**

NGC pigusimajuk inunnik aulatsinimmit kenaujaliugiamut katutjiKatigengulidluninut senani jârîni Kângisimalittuni. Tâvatuak kenaujaliunnuinnaungituk takutitsijuk pitsiasimanittinik kenaujaliugiamut sivukkatattiulluta Nunatsiavut Ikajuttaugutilinginnik. NGC sulijogialik Kaujimainnalunilu inunni kamagigialimminik.

Kampanivut angijuguvalliajuk Nunatsiavummi. Sanavugut nukinut aulavitsamik illumik pitaKattisillutalu ikajuttaugutinik nunatta pigumajanginnik. Tâvatuak tamannatuinnaungituk. SakKititsivugut pivitsaujunik. Ikajuttaugutilet katutjiKatigennitini pivitsaKattitaujut ilinniagiamik pivallialutillu ammalu tamanna tugâjuk nutânut suliaKallutik pivitsaujunut.

kenaujaliuvet pitsiaKattavut kajusimatuammata piunitsaugiamik. kamagiKattajavut aulatsiKattavut uKâlaKatigennimik pitjutigillugu NGC Kaut tamât aulaKattajangit ammalu pivalliaugutta sivunitsatini pannaigutimmik. kajusimainnavugut Kinigiamik ikajuttisattinik atjigejumik pitsatunilinnik katutjiKatigenik ilisimatsiajunik sivukkatattilinnik sollu ujuganniajunu ammalu ujuganniajimi suliaKagiamut sanallugillu. Tamanna takusimajavut pigutsiatillugu unuttunik pitsiadlutik ikajuttiget Vale ujuganniajigita suliansanginnik. Asia ottotigillugu Nunatsiavut Sanagiamut ikajuttingit iluani kântrâktiKatigidlugit pitsiasimajut ottugadlutik aulatsigiamut suliansanik SuliaKapvingani Unatattuligijet Gander-imi.

**LABRADORIMI INUIT KENAUJATIGUT PANNAIGUTINGATA KENAUJAKKUVINGA (LICST)**

NGC ikajutsitauKattavuk suliansangitigut LICST. kenaujakkuvik tallimanik inuKavuk Nunatsiavut Ikajuttaugutilinginnik kamaKattajut pannaigiamillu sivulittiudlutik NGC angajukKauninginnik sivukkatattinillu katimajinik. Pisittungilanga uKagiamik Ikajuttaugutilet tamânevut ununnisaudlutik NGC aulatsijinginnik katimajinik.

NGC sulijugijautsiajuk kenaujaliugiamut nunalinni, takutsak ilisimaningit ammalu nâmmasiattut aulatsijet katimajet ammalu Kanuttosianingit suliaKattigijavut. Sulitsiavugut suliasagijattini sakKititsigiamut sakKijângingnaniattunik, kenaujaliugutigillugit ammalu Inunnut sivulittaulutik.

kenaujakkuvik kamagiaKavuk kenaujaliunitsanginnut Nunatsiavut Group of Companies ammalu ikajuttigennikut piusigigumajattit. Ilangani uKumaittunik kamagiaKaKattavugut kamagitsialugit aulatsinikkut uKumaittunik ulugianattunik. Allât matutsigajakKuk suliaKapvimik kenaujaKagunnaipat ubvalu aulatsijiKagunnaipat. Atautsimik kamagiaKalaukKugut âkKigiaKadlugu 2020-mi nukKatiniagattigik ikajutsinivut Universal Kulimigonik.

### **IKAJUTSINIK NUNAGIJATTINIK**

NGC-kut noniammata kenaujaliugiamut aulatsigiamik 2011-mi ilaugiaKalauttuk pivalliajut kuapait Inunnik kamagiaKaningit (CSR) pannaigutingani. Ilitatsijuk kamagialittinik suliajijautillugu inositsiagittogiamik ammalu pilukattailinik, avatinik, Ikajuttaugutilinnilu nunagijattinillu. Tâna kamagillugu, NGC ikajuttingillu aittuisiasimavut. PitaKattisivugut ilitagijaugutinik ilinniajunut, ingigganet ikajutsidlugit, aittuiKattadluta \$54,000-tut aittotitsanik NGC âsimajangit nunalet Kuatsevinginnut ammalu niKiKautinut Decembarami. Iluingatillugit allataumajut 2020-mi pivalliasimajut tamâni takujausot Kaujitsiutimmi kuapait Inunnik kamagiaKaninginni..

### **SIVUNITSAK**

NGC amma ikajuttingit tamânetsiajut kamagiamut ullumi uKumaittunik kinigunnadlutillu Kauppat pivitsaujunik. Pijagevallivugut pannaigutittinik nutânik tallimanut jârinut kenaujaliugiamut pannaigutimmik sivulilangajuk NGC suliaKalluni kenaujaliugutitsanga 2026-munut.

Uimatsiajut kajusimagamik pitsianittinik katutjiKatigengulluta kamatsialuta atutsiajumik Kaujimattisigiamut Nunatsiavut kavamanganik Ikajuttaugutilinnilu. Ilonnasiangagut takutsauniakKugut. 2021-mi, kajusimaniakKugut Kaujimattisigiamik suliajijattinik kuatangani jârimi sakKitiKattalugit unikkauset, jârimi Kaujitsiutivut, nunalet upaKattalugit, angajukKauKatiget katimaninginni Nunatsiavummi, ammalu aiKattaluta sânganut katimajitsuat.

kiggatutsiagialivut Nunatsiavut Ikajuttaugutilellu. SuliaKattivut suliaKautiKatsiatut ilisimatsiadlutillu katimagamut sunatuinnak uKumaittuk sakKipat ammalu sakKitsigasualluta nutânik piunippaugasuajunik.

**MISITJIK  
ANGAJUKKÂMIT  
AMMALU  
ANGAJUKKAUNIUMIT**

Chris Webb



Ukua Nunatsiavut Group of Companies kenaujaliulilaugivut 2020-mi, pitsiasimatsiadlutik jârimi sakKititsidluni uKumaittunik. COVID-19 Kanimmasik pitjutaummagililaugivuk. Attuimagidluni inosittinik, aulatjaimagidluni suliaKapviujunik, sakKititsidluni silatsualimâmi naluliumanimmik.

AttutauniKagaluattulugit Kanimmasimmut COVID-19-mut taimaigaluattulugu, aulusivut inodluta uKautuummagilittulugu 2020-mi.TakunnatuinnagiaKavutit kampanittinik takullutit kiugusiusimajunik adjikangitumik uKumaittumik. Pâginâni tagvani Kaujitsiutimmi, allasimavugut ilanginnik tukinik Kanuk kampaniujuk sivullipâmik aulatjalaummangât suliaKapvinga pilukattailiviusongummangât, ammalu, Kanuk aulatjailaummangâta pigiasigiamik kenaujaliugiamut aulatsinimmik. AngajukKângudlunga AngajukKauniuKataudlungalu, angijualummik pisittungilanga Kanuk kenaujaliuvivut ikajuttigennivullu sâlaKalaummangât uKumaittumik aulatsigiamut silatsualimâmi Kanimmasimmik.

Maligatsaliuttaumata ingigganet tukiKalaukKuk aulatsigunnalaungitugut InigijauKattajumik Torngat KakKasuanginni SilakKijapvimik. Suli, Air Borealis ammalu NGC Suliatsanik Inc., aulatsinik InigijauKattajumik, suliaKaKatigilauttavut ikajuttivut ammalu kamaniadluta sivunitsatinnik. AtulaukKut pivitsaujumik piusiumititsigiamik piusiusimajunik ilingajunik niuggutet utinitsanginnut, sanallutik suliaKapvet piusiumitillugit ammalu salummasaillutik avatinik saniani InigijauKattajop.

Inuit inositsiagittogasuummut maligatsangit attuiniKasimalaukKut pannaigutittinik Nigivitsamik Illusuammi aullaivitsamilu Nunatsiavut IlikKusinik takugatsautijanginnik, Illusuak IlikKusiligijet SuliaKapvinga, inutuKagijavut atuinnaguismalaukKut aulatsiagasuagiamik maligatsait ikullaumippata.

IngiggaKattanik atuttaumagiKattavuk, piluattumik KanimmasiKatillugu. Air Borealis suliaKattangit tingijonik tingititsinginnalaukKut, atjatuKattadlutik niKitsanik niuviatsanillu Nunatsiavummut, inuillonet ingiggagunangikaluattulugit. Nunatsiavut Imappikut ingiggaKattajut usilittusimalaukKut usingjadlutillu ununnisanik 14,000 tons usigatsanik Taggânut Satjugiamut ammalu ikajudlutik ununnisanik 3,000-tinit inunnik pujulikkogumajunik initsaminut aillutik ingiggasiallutik.

Nunatsiavut Sanajingit tagvainak kjusimalaukKut illusanik sanagiamik Taggâni Satjugiami, taitsumanitsainalu piguvalliadlutik kenaujaliuvingit Upper Lake Melville-mi ammalu Kikittami.

Torngait Services Inc. suliaKattisilaugivut angmtitsigiamut Vale ujuganniavinganik allât ininga kamagijautsialidluni sanajiKadlutillu Mertz-imi. Joniulimmat nâningani utittisilauttut inunnik ujuganniavimmut, suliaKattisidlutik suliansangit akuniungituk Kummuavalliniadlutik. Vale-kkut ikajuttivut atuinnaulaummijut tagvainak suliaKagiattugiamik. SuliaKattisiluaKattajut tungavitsaliudlugit Ikajuttaugutilet suliatKaniammata ujuganniavimmi ammalu nunalet ikajuttauviKaniammata akuninut jârinut.



NGC-kut suliaKapvilaginga aulatsilaukKuk kampanittinik kamagiamut COVID-19 Kanimmasimmik. kamagitsiadlugit ilonnatik aulatsisiagaluammangâta pilukattailillutik ammalu pivitsaKalippata utikKudlugit suliansanginnut, inuKutivut atuinnaulauttut.

COVID-19 Kanimmasiuvuk attuiniKasok timimmik. Tâvatuak attuininga angiluamik Kanimmasiusok. NGC-kut ikajuttivullu isumakkut Kanimmasinik suliaKapvimi kamagijautitsilaukKut COVID-19 pitjutigillugu. SuliaKattet ikajuttaugunnalauttut akiKangitumik ammalu siammatitaugiaKangitumik saipatsataudlutik, ammalu kampanet sollu TSI-kut, piusiumititsilauttut suliaKattingita ikajuttaugiamut pannaigutinginnik.

## **TAKUNNANIK SIVUNITSATINNUT**

Kanuttosiammagikkugut sivuppiagamik 2021-mi sivumullu. Pimmagittumik kamagijaugialet âkKitaulauttut 2020-mi sanagiamut nutânik kenaujaliugutitsanginnik NCI-kut ammalu NMI-kuni. Tamanna piusiumititsimaginiattuk pisonginnik pivalliajanginnilu. PijagelaukKugut kamagijattinik nutâmik Vale ikajuttigillugit. Innu-Inuit Faraco LP ilangauvuk nunami diamantinik putoggutilet ammalu pisittungilagut tâkkununga ilauKataugatta.

TSI kajusimajut ilinniatitsigiamik Ikajuttaugutilinnik pivitsaKalâmmata nutânik Vale ujuganniavinga nunaup iluanelippata. Air Borealis ilauKataulikKuk Kulimigonut kenaujaliugiamut Labradorimi uKumaitsalugatik kenaujanik namminiKagiamut tingijonik asinginnilu suliaKautinik. NGC Kaujisajuk pivitsaugajattunik kenaujaliugiamut Kaigulinik puijinik kenaujaliugutigillugit atuttausiammata ilingadlutik Inunnut ilikKusinginnut piusituKanginnulu..

Kaujivalliadluta nutânik pivitsaujunik, suliaKaKattaniakKugut piusiujunik piusiumititsiluta. Ilonnatik kampanivut kamaluajut suliaKatsiagamik, pitsialugit, ammalu kenaujaliulluta.

Sivunitsanga NGC-kut ikajuttivullu Kautsagivavut ammalu unuttunik KautsaKagiallaluta tamatsuma kingugagut. Taimaimmat NGC-kut ikajuttivullu pitsiaKattavugut nalunaikkutaliuligatta ilinniajunut asinginilu piggagasuattisidluta inosuttunik Ikajuttaugutilinnik isumatsasiukKudlugit kampanivut taikkua sivunitsagimmait. Asinginnik piniagutik, kampanivut pisittungituk ilauKatausimaninimmut ilinniatitsinikkut ammalu pivallianingitigut.

## **TALLIMANUT JÂRINUT PANNAIGUTIK**

Nâningani 2020, NGC pijagelauttut pannaigutimmik pivallianikkut ilingajumik tallimauniattunut jârinut. SuliaKaKatiginiattavut uKautjigijavut pivalliamik pannaigutimmik uvattinik malititsiniammat kenaujaliugiamut piusiujunik ammalu pailalluni katutjiKatigennitinnik.

## **SIVUMUANNIK 2020-MIT**

2020 takutitsivuk sunaummangât NGC ikajuttingillu. Pitsatujovugut. SuliaKalluat. Pivianattuit. InuKutivut takunnalaukKut jârimik tatattumik naluliumannimik. Illuliulauttut. AititsigunnaKattalauttut inunnik takujaugiaKalimmata ânniasutinut. AtjatuKattadlutik niKitsanik asinginnilu atuttaugialinnik nunalinnut. Sanagiadlutik suliaKapvinik. Pannaidlutik ullusanganik inuit pigiasinitsanginnut atuinnatamitut inogiamik.

Tamanna kusigunnagajalaungituk tamânengipata sivukkatattivut, suliaKattivut, ammalu kenaujakkuviligijet, pilukattailillutillu. IkKaumainnadluta kenaujaliugutijavut Nunatsiavummiut.

# NGC NUNATSIYAVUT SANAJINGIT INC.

NGC Nunatsiavut Sanajingit Inc. (NCI) sanattisiKattavut tungavitsanillu ikajutsigiamut ikajuttaugutinik Nunatsiavummi. Ilonnangititut kampaniujutitut, NCI attutauniKasimavuk COVID-19 Kanimmassimmut. COVID-19 Kanimmassik sakKititsilaukKuk uKumaittunik sanagiamut, suliaKattet suliaKaKatigeKattamata Kanitagelualdlutik. PilukattailigiaKaningit suliaKattivut, ikajuKattajavut ammalu nunalet suliaKapvigiKattajavut puttujummagiuvut. Atudluta pannaigutimmik pannaidluta ammalu âkKisuidluta piusitsanik pigunnaKullugit suliaKattivut suliaKallutik pilukattailillutik Kaningitagellutik, kampaniujuk aulatsisilaukKuk pilukattailidlutillu 2020-mi.

## ANGILIGIATTAUNINGA KAMPANIUJOP TUMINGIT

NCI-kut sâksini takKini suliaKaKattavut jârîmi pivallianingit kamagilualdlugit Nunatsiavummi ammalu naittumagimmik sanagiamut pivitsaKaKattadlutik. Taimaigaluattilugu, ottugaKattavut sanagiamut unuttunik suliansanik avittusimajuni angijumik pivalliasongudlutik atautsimit jârîmit jârîmut. kenaujaluatsianiagutik sakKijânginnaniattilugilu Nunatsiavut suliangit, NCI KinigiaKavuk asinginnik pivitsaujunik siammasonik suliaKattivut. Angijummagimmik pitsiasimajut 2020-mi kampaniujuk pitsiadluni tigusinimam suliansanik silatâni Nunatsiavut, tamâgik Upper Lake Melville-mi Newfoundland-imilu.

Sitamait kuataulittilugit 2020-mi, pannaigutik angiligialaukKuk NCI tumingit takutitsigunnaidlutik pitsiasimanimmik, 1 miliun dâlakasânik ilingajunik nutâmam suliansamut. Upper Lake Melville-mi suliansait kenaujaKasimavut \$300,000-tut nâningani Oktobar 2020, NCI aittutausimajuk \$600,000-tut ottugadlutik Newfoundland-imi sanagiamut piulimatsivitsanik 9 Wing, CFB Gander-imi. Tâkkuva suliansait, pitsiadlutik pijagesimammata, atuvallimagittut NCI pannaigutingani kenaujaluatsianimmam jârîni nâllugu timiulluni.

## SULIATSAIT 2020-MI

NCI-kut suliaKattisiningit 2020-mi pukkinitsamagiulaukKut asinginnit jârînit, akilitsait ikillititadlutik kamagillugit suliansait atuinnauninginnut jârîmi attutauniusimajut Kanimmassimmut. Taimaigaluattilugu, kampaniujuk suliaKattisilauttuk 45% Ikajuttaugutilinnik, unutsivaliatillugit Ikajuttaugutilet tigumiajut aulatsivinnik, ilinniasimajut, ammalu ilisimajut kupaluit. Ukunangat 46-nit NCI suliaKattigut 2020-mi, 26 Ikajuttaugutilet.

NCI ilonnasiangagut unutsigiagamajogaluak Ikajuttaugutilinnik suliansatigut ammalu kamagillugit inuKangitut Ikajuttaugutilet ilisimatsiajut suliansangit, ilautillugit ilinniagesimajut aulatsijiugiamullu suliansait. Ilinnialigettut angijummagimillu ikajuttaujut sivukatattiugiamik pitsiaKullugit atuinnaulutillu. nutângutitsilaukKugut uKautausimajunik ilinniatitsigiamut ilisimajugialinnilu pivallialuta, NCI suliaKattigut suliaKalualittut, atuatsigiamik allanguattausimajunik sanajugialinnik aulatsijiKallutik, sanallutik uvingajânginnik illop, silatimiutangit sanallugit. Ilinniagiallantsak pannaitaujuk ukiumi 2021-mi atuinnauguttisigiamut NCI suliaKattigita suliansanginnik puttunitsani sulliaKallutik sollu ukunani Nalcor-ikkuni.

Ilangualluni kampaniup suliaKattigut nallikatâKattajut tautsekataKattaningit suliamini, ilinniatigiallallugillu suliaKattet, NCI ilaugiallasimajut kântrâktitigut. Tamanna angiligianimmam kampaniup pivitsagijanga nutânîk kenaujaluatsianik ammalu ikajutsinginnalugu piguvallianinga tamâginni Nunatsiavummi ammalu silatingani avittusimajut.

## NUTÂT KENAUJAIT PIGUVALLIAJUT 2021-NAMI

UKumaittumagik ilanga NCI sivunitsangani pigunitsanga sakKijânginnaniattunillu suliansangit asianguvallialutik ammalu nutânik kenaujanik piguvalliatitsilutik. Ununningit kompaniup sakKijâjuit suliaKautingit sujulittut atugunnagunnailidlutik, akitujummagimmik akiligialet sanagiattaugamik ammalu sanagiajet akingit. 2020-mi, kompaniujuk kajusimalautturik igiukKaigiamik nutaungiluattunik suliaKautinik ubvalu aullaidlugit, ubvalu aullautijautidlugit satjugiamiuni aullaigalaKattatunut aullaigatsautillugit,

Angijummagimmik pivallianiusimajuk angiutaudluni NCI pisigumatillugu \$800,000-tut nutânik suliaKautitsanik 2021-mi. NCI pitâgiaKavuk nutâmik siKallegutimmik ammalu Kuligenik kingasegutinik ujuganniavimmi atugatsanik. Tamanna puttusigianiammat 200%-timik ammalu akikilligiattillugit suliaKalluni akiligialet. NCI pislâmmijuk asigiallanginnik nutânik suliaKautitsanik – igitatsanik atjatuttisak trakkik, puttagutinik aullaujiutitsanik suliaKautinik, ammalu kaligammik atuttaugatsamik atjatugiamut suliaKautinik ajunnanginitsauniammat atjatugalagiamik suliatsumini. Puttusigiattillugit suliaKautinik ammalu nâmmasiallutik, tâkkua kenaujait piKutinut akitujunut piusumititsiniattut pilukattailillutik tatigijaugunnalutillu suliaKautet aulatsigiamut.

## ANGIUTAUMAJUK SULIATSAK 2021-MI

Nâningani December, NCI piulitsilauttuk 3 miliun dâlatut akilinnik suliatsumut 2021-mi, ilauKatautillugit pingasut nutât illuit sanajautillugit Nunatsiavummi, pijagettillugu Gander DND suliatsumut, piujummaginik ujuganik aullaidlutik ujuganniavingani Nainiup. Ammalu, kompaniujuk ottugalauttuk unuttumaginik ottugattauninik.



NCI âkKisisimajuk nutâmik Kulânganik illop InigijauKaattajumi Kaujisapvimilu Torngat KakKasuanginni SilakKijapvimi. kompaniujuk pannaijuk Kinijagamik nalunaikkutalinnik pisiatsanik Kulânâk âkKisuigiamut. (Tom Lyall adjinguanga)

# NUNATSIAVUT SANAJINGITA SULIATSANGIT – 2020



NCI ujuganniaKattavut Nainimi. Nutâk kenaujaliugutik 2021-mi piunitsautitsilâkKuk suliatSanik atutsiajunillu. (Tom Lyall adjinguanga)



# NUNATSIAVUT IMAPPILIGIJINGIT INC. AMMALU KATINGAJUIT NUNATSIAVUT AULATSININGIT

Kujanângimagidlugu attutauniusimajuk COVID-19 Kanimmasimmut, 2020 takutitsivuk jâriusimajuk pitsiasimaninga Nunatsiavut Imappiligijingit Inc. (NMI). kampaniujuk pitsiasimavuk aulatjaigami pilukattailigiamut avatiujuni suliaKattiminut, aullatitsiKattatunut atjatuttaugialinnulu inunnut atudlutik Labradorimi satjugiangani imappikut suliajigajunik. Sitjakut ingiggaKattadlutik suliaKajut aulatsijet,, Labradorimi Imappikut Inc. NMI kamagiaKavuk ingiggagumajunik tikittiliullugit, ammalu tikijunik, aulallugillu, usilittulugit, ammalu usingijallugit usijajut. Inuttatugialet ikinnisaugaluattulugit 2020-mi pitsitillugu COVID-19 Kanimmasik ingiggagiamut maligatsliudlugit, ilonnatik usijaugialet atjatuttausimalauttut satjugiami nunalinnut ullusanga nâtilugu.

## PILUKATTAILIGIAMUT MALIGATSAIT ATUTTAULIAKININGIT

NMI ilisisimajuk unuttunik maligatsanik atuttaugialinnik pilukattailigiamut malillugit COVID-19 inunnut inositsiagittogiamut maligatsait. Unuttunik piusiumititsisimajut tingijoKapvingani Goose Bay-mi atugiaKalittilugit Kaningitogutigiamik. Itsivautait pejattaumajut inuit itsivavingit tingijommi, igalâtâtâudlutik inunnik kamavinga, itiviugialik suliaKavinganut âkKिताudluni aullatitsigasujunut. Tamakkua asiangutitaumajut, salummasaigiaKadlutillu allatigillutillu, pigunnasittisisimalauttuk kampaniujumik aulatsigiamut pilukattailillutik 2020 jâringani.

## KATUTJIKATIGET PIUSIUMITITAUNINGIT

Satjugiami imappingani suliaatsait atuttausiajuk Nunatsiavut nunalinginni. Tausintigiallatât uKumaittut niKet atjatuttauKattavut niuviviliagialet ammalu nâmmasiattumik kititaudlutik ukiumi piulimajaunitsangit. kântrâktitet aullatitsiKattavut suliaKautinik atjatugialet katutjiKatigenninut suliaKallutik ammalu inuit atuKattajangit ingiggagiamut akungani nunalet ammalu ilauKataullutik akKutinginni Happy Valley-Goose Bay-mi.

SuliaKapvet piusiumititsisimavut Goose Bay tingijoKapvingani 2020-mi piusiumitillugit piulimatsivet, atjatuKattanik, atjatuKattanik niuviatsanik. Sivungani jâriusimajop, kântrâktitet iluppiatâgisimalauttut onautingillu unutsigiadlugit ilonnasianga illuk, niuviatsajait KuaKattaniangimata ukiatsâk Kainningani. Usilittugutet ilijausimalaummijut piusiumikKulugu usingijagiaKaKattanik kaligani motakânut. Tamanna pigunnatitsiniammat usingijagiamik kajusilluni piulimatsivimmut piungitumut attutauniangimata.

Nutât motâlukkojut atjatottet pisijaulauttut Goose Bay-mi atugatsait, atuttausialauttuk 2020-mi niuviatsanik aulatsigiamut. Sittungatsiajuk, unuttunik Kuligelik kikiatsajak atjatotik ilijaudluni, pigunnasittisidluni Kuligengutsiagunnalittilugit niuviatsait, taimaimmat initsaKatsialidluni piulimatsivimmi.

## SIVUNITSAK 2021-MI

NMI-kut ilagiatsilâttut kenaujanik kenaujaliugialljanginnik 2021-mi piusiumitiKullugit ikajotet. Kikiatsajak Kimatullivik makititaulâttuk Kanitangani

migiup Goose Bay-mi pigunnatitsiluni NMI sanagiasongulâmmat, ikajugutik, tigumiallugit suliaKautet silamut paiginiammata avatinit. kampaniujuk pannaimijuk pisigiamik suliaKautitsagiallanik atugiamut notsikataluni niuviatsanik asianut piulimatsivimmut.

Pitjutigillugit inuit inositsiagittogiamut maligatsait COVID-19-mi, NMI-kut Kagitaujatigut tingijokkut piusinga atuttaugunnalaungituk 2020-mi taimaimmat aullagumajut fonniKattagiaKalauttut. Jâriup nâningani, piusiumititaumajuk fonnikut atugatsak ilijaulaukKuk. kamagidlugu COVID-19 aullagiamut maligatsait kajusimammangâta, atutuinnagiaKagajammijut fonninik aullagiamut ingiggautitsaliugiamik 2021-mi.

## ILONNÂGUT NUNATSIAVUT AULAJANGIT

Ilonnâgut Nunatsiavut Aulajangit (INL) 51-49 agvagejumik ikajuttiget Nunatsiavut Imappiligijingit Inc. ammalu Ilonnâgut Nunatsiavut Aulajangit ammalu KaujitsiKattadlutik LICST-kunik ukutigonak NMI.

2020-mi kampaniujuk pitsialauttuk sâlaKadluni maggonut jârennut ilingajumik pitaKattisigiamik kaligamik usilittugiamut ujuganniavingani Vale nunaup iluani ujugannialippata. INL pijagelauttuk âktanik Kangattaidlutik 2020-mi ammalu taimâtsainak pigumajut 2021-mi. INL pitaKatitsimmijuk itsaviligijimik suliaKattimik ikajutsilugu Vale suliansanga.

INL kajusimajuk kamagiamik pivitsaujunik angiliumiutaugajattunik pigullutillu ikajuttigeniget.

NMI kamaKattavuk ilonnainik usilittutaugialinnik usingijattaugialinnilu Kamutik W. Umiatsuk tamâni adjinguanga nukKangajut Makkovimmi. (Dwayne Cannig adjinguanga)



# NULUAK OGANNIATINGIT

Nuluak Oganniatet kamaKattavut ilonnainik oganniaganik laisingsinnik pigialinginnik kotanik namminigijaujut Labradorimi Inuit kenaujait Pannaigutet kenaujakkuvinganut. Nuluak namminiKangituk kenaujatigut akitujunik piKutinik sollu oganniagamut umianik ubvalu salummasaivinik Kuatsevinik. PiluaKattajut, oganniaganik ikajuttigennikut namminik kenaujatsaliuKattajut ubvalu asinginnik ilaKadlutik ilaugumajunik.

Ikillisimalaugaluattillugit pigialingit kotait 2020-mi, Nuluak ikajuttingillu pitsialauttut aullaigatsasiudlutik kotanginnik kingupvait, Atlantic natânnavait, ammalu karâllimiut natânnanginnik. Nuluak tigulalauttuk kenaujiaminik pisiniattaumata kingupvait ammalu percentinginnik oganik aullaigamik, sollu Atlantic ammalu karâllimiut natânnanginnik. 2019—mi aullaitauningit Atlantic ammalu karâllimiut natânnangit aullaitaulauttut ottugattautilugit pisiniajunut. 2020-mi, Nuluak-kut akitutigilauttut \$2.4 million dâlatut [angiutaugunnadluni], ikinnisagalângutuinnadlutik akinginnit 2019-mi.

## KAUJISANNIK OGANNIAGANIK

2019-mi, Nuluak ikajuttingillu, Nunatsiavut kavamanga ammalu Torngat Oganniatulijingit kuapait Kaujisalauttut oganniaganik takutitsigunnadlutik aullaigajanningit matsojanik Kanitangani Nain-imi. Pannailauttut 2020-mi ottugagamik siutigunik Nunatsiavummi. Taimaigaluattillugu, tamanna nukKatitaulauttuk pitjutautillugu COVID-19 Kanimmasik. Nigijut kajusigajanninganik 2021-mi.



Nuluak Oganniatingit taggâni kingupvanik aullaigatsatajuk PiKalujak Oganniatingit, ikajuttinga Ocean Prawns Canada ammalu Labrador Imappingani. (Ocean Prawns Canada adjinguanga)

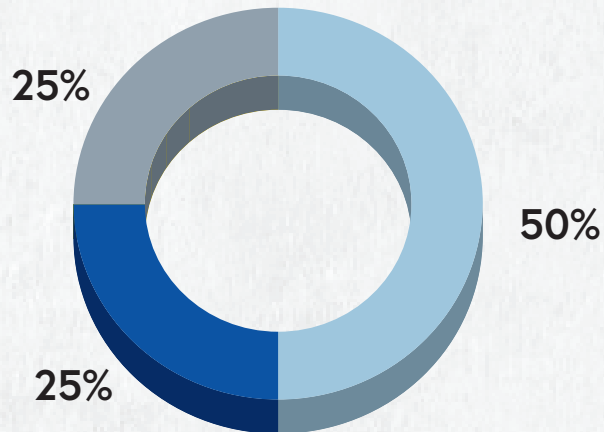




# NAMMINIGIJAUJOP ILUTSINGA

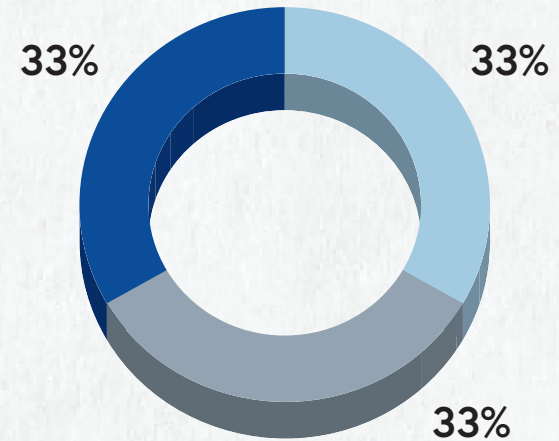
AMMALU KOTAIT PIJAUGIAKANINGIT NULUAK OGANNIATINGINNUT

PiKalujak Oganniatingit Namminiujuk



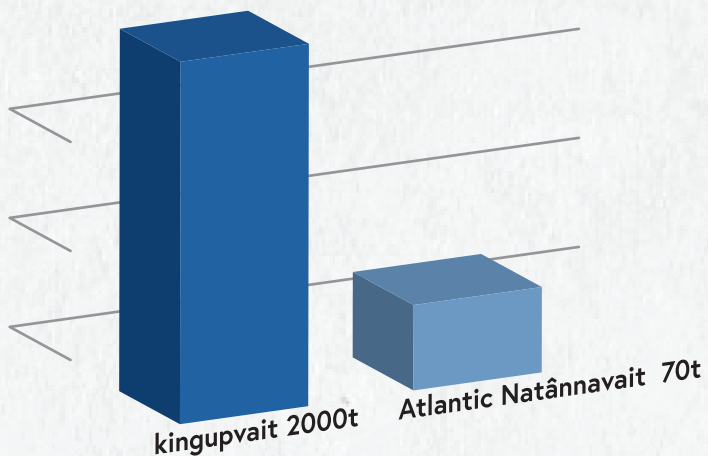
● Nuluak Oganniatingit ● Ocean Prawns Canada ● Labrador Imappingani 2004

Dominion Trading Limited Namminigijaujuk

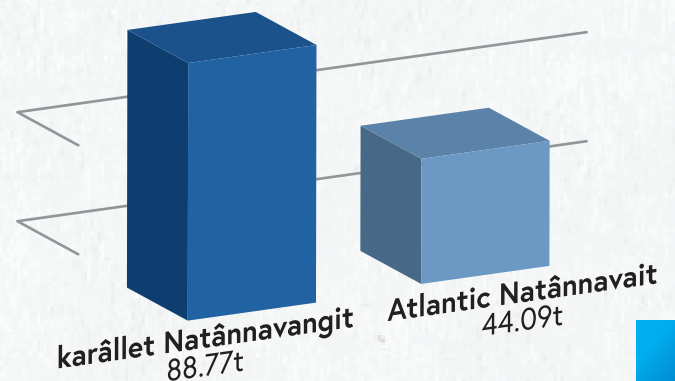


● Nuluak Oganniatingit ● GIO Piulimatsivet Inc. ● Oganniaganut kenaujait kenaujaliuttaumajut Inc.

PiKalujak kotangit



Dominion Trading Limited kotangit



# KAUJISANNIK NUTÂNIK PIVITSAUJUNIK SAKKIJÂNGINNANIATTUNIK PUIJINNIANIK



Ilangautillugu suliatangit namminiKagiamut kenaujaliutsiagutunik, sakKijânginnaniattunik suliatanik ikajutsigiangit Nunatsiavut Ikajuttaugutilingit, Nunatsiavut Group of Companies Kaujisaluttuk kenaujaliugutitsaugajattunik adjigengitunik. Taimanganit 1992, sivullivinnittigut pisinik Labradorimi Inuit Pivalliatitsijet kuaparesanga (LIDC), katutjiKatigennik kamaKattasimalikKuk imappimiutanik suliataugajattunik kenaujaliugutigillugillu. Taimaimmat, NGC oganniatingit, Nuluak Oganniatingit, KanuttogutiKatsiamagittut kingupvanik, Atlantic natânnanginnik, ammalu karâllimiut natânnanginnik (natânnait).

2020-mi, NGC KaujisalilaukKut piusiugajattunik Kaigulinik pujiinniagamik. SuliaKapvinga Oganniataligijet uKasimajuk Kaigulet kititangit 7.6 miliunniuningit omajuit, ammalu unutsivaliatuinnatut jâri tamât. Asingit oganniatausot sollu kingupvait, putjotet, iKaluit, ammlu kavisilet, atummagittut satjugiami nunalinnut ammalu imappimi oganniagamut Kanuttojut, uKumaittumaget ammalu attutauKattajut pujiinut niginasuttaudlutik. Nunatsiavut atummagigajakKut unuttunik pujiinik Taggânit Labrador satjugianganit. Angijummagialuit puijet kititangit atuttausimangit Nuluak Oganniatinginnut.

Puijet pimmagiuvut Inuit ilikKusinginnut, niKitsasiuttauKattadlutik, annugâtsaudlutik, ammalu sanajaudlutik pinasotitsautillugit. Jâriusimalittuni, Kaujisattet uKasimajut pimmagiuningit puijet utsungit atuttaugunnadlutik niKitsagillugit, inositsiagittogutausot, ammalu atummagittut sunatuinnatut.

## SIVUPPIANIK

KaujisagiiallagaKalâkKut pitâgiamut suliaKautitsanik, aullaigiamut, kenaujaliugutilet atugajattangit, ammalu ilutsisanga ikajutsigiamut kenaujaliuttaujunik ammalu aullaigiamut pivallialutik atullagiamut puijet aullaigatsauninginnut.

NGC-kut takunnausingit nigiuuvut piujummaginnik pujiiviniKagiamik, niKitsiat, nukkinattut, asinginnilu niKitsianik, atuinnaugajattut ilonnâgut Nunatsiavut nunalinginni ilonnâni nunami. NiKitsiat, inositsiagitogutiugunnatut, uvinimmik manigattotitsisok ammalu uvinimmu minguaugutillugit Omega-3 utsumit. Ilangautillugu sakKijânginnaniattuk pivallianimmu pannaigutik, NGC-kut Kaujisasimangit Kaujisimangillu Kimiggutaulâtut atugiamik taimaittunik sanajausonik annugâtuKaulillutik annugâtsaulutillu.

kajusimajumik ikajuttigellutik suliaKapvini, kavamani, pivianattunik aulatsijet, pivalliaunaingit pivitsaugajattut ilonnâgut atuttaulillutik pimmagiuniattuk pivallianiuilluni Nuluak Oganniataligijinginnut Nunatsiavummulu.

1. DFO nalunaititsisimajuk Kaigulet Katsiumangâta 7.6 miliunipalait ammalu suli unutsivaliajut.
2. NGC Kaujisajuk pivitsaugajattunik ilonnasiangagut atuttaugajanninga pujiik sakKijânginnaniattulugu pivalliamut pannailugu, niKingalu aullailugu, piujummagik niKitsiak, nukkisautik, asinginnilu. Aullaitauninga pujiiviniKagiamik niKitsagi-gianga Nunatsiavummi asinginnilu taggâni nunalinni.
3. Utsunga Kisingalu pimmagiujuk Omega-3 utsunga, uvinimmu minguaugutigi-gianga, Kuattisiutigigianga, pimmagiujuk niKet, inositsiagittogiamut, asinginnilu.
4. Nunatsiavut piujummagik inujuk ilaugiamut sakKijânginnaniattunik Kaigulinik aullaigatsatagiamut.

Adjinguat kingullingit adjinguangit Bob Hardy



# NUNATSIYAVUT SULIATSANGIT INC.

Nunatsiavut Suliatsangit Inc. (NSI) ikajutsiKattavuk NGC sulianginnik kampaninillu pannaigatsait pitâgijaujuillu ikajuttaugutet. NSI pivallianingit 2020-mi kamalualauttut pingasunik: Nigivik Illusuami ammalu aullaivik, nottitauninga ikajutsilugu Rigolettimi utsualunniavik.

## INIGIJAUKATTAJUK

NSI, ilauKatautillugu Air Borealis, aulatsiKattavut Torngat KakKasuanginni InigijauKattajumik Kaujisapvimillu atâni tallimait jâriuniattut kântrâktingani Nunatsiavut kavamangani ammalu Canadami SilakKijattuligijet. COVID-19 Kanimmisik kajusigunnatitsilaungikaluattillugu InigijauKattajumik aulatsigiamut 2020-mi, aulatsiKataukattajut, ilautillugit Nunatsiavut kavamanga, SilakKijattuligijet Canadami, Imappiligijet Taggâni, piusiumititsilaukKut nunanganik.

Unuttut ikajuttiget sanagialaukKut tulligânin majotinillu katimavini tupini asinginnilu tamânejunik. Ikajulaummijut salummasaidlutik 600 utsuluKautinik pitaKangitunik pejaidlutik, pâllet asikKitaumajut uttsualuit, asingillu sunatuinnait akuni jârini tamânesimalittut, ilautillugit kikiatsajait, plastic, amâmautiKautet Kitjaluangit. Sanasimajut angijunik utsualunnik piulimatsivitsanik 2019-mi ikajutsidlugu silakKijapvik aulatsiningillu, piulimatsiKattaniagunnaitut utsualunik mikijuni utsualuKautini.

## ILLUSUAK NIGIVINGA AULLAIVINGALU

NSI aulaKattajanga Illusuap Nigivinga ammalu aullaivik Illusuak IlikKusiligijet SuliaKapvingani Nainimi attutauniKalaugivut nukKalauallatauniammata KikKangani Mertz Jonimut Nunatsiavut kavamanga matutsiniammat Illusuak SuliaKapvimik. Nigivik angmagiallalaullutuk aujautillugu malidlutik maligatsanik inulimât inositsiagittogiamik maligatsanginnik. Jâri pivalliatillugu, nigivik angmainiadluni aniutijausonik niKinik, iluanilu nigisongudlutik. Niuvinniaivik kamaluaniattuk Inuit sananguaganginnik mitsuganillu.

## RIGOLET UTSUALUNNIAVINGA

NSI atitâgilaukKuk angikategutimmik Joni 2019-mi Rigolet Inuit Nunalet kavamangalu akuniungituk aulatsigiamut nunalet utsualunniavinganik tikillugu November 30, 2019. Ikipinialauttut nâmmianittuk pivitsagillugu nagvâninginnut nutâmik aulatsijitsamik. Taimaigaluattillugu, sakKingimat nutâk aulatsijitsak ullusanga nâjitillugu, NSI angilauttut kajusimanianniminik kamagiamut Septemer 30, 2020-mut. NSI takutitsiniadluni Kaujigatsanik ammalu asingit angmailâninginnik aulatsigiamut atâni nutâp aulatsijet.

1. NSI aulatsiKattavuk Nigivinganik Illusuak IlikKusiligijingit Nainimi. (Sarah Leo adjinguanga)
2. NSI aullaigatsataKattavuk pitättudlugulu Inuit sanasimajanginnik aullaivimmi Illusuak IlikKusiligijinginni. (Nancy Winters adjinguanga)
3. Aujangani 2020, NSI ilauliaKilaukKuk sanagianga tungavinga tujummiuviuKattajut illuilu InigijauKattajumi Kaujisapvimilu Tornat KakKasunginni SilakKijapvimi. (Sarah Leo adjinguanga)



# GOOSE BAY-MI KENAUJALIUGUTITSAK KUAPARESA

Goose Bay-mi kenaujaliugutitsak kuaparesa (GBCC) 100%-timik namminigijaujuk NGC kampaninganut, 310-acre anginilik nunanga pivalliataujuk Happy Valley-Goose Bay-mi. Sanajaujuk uKautauluaKattavuk taijaulduni Nunalet katingavitsanga. Pijagettauguni, sanajaumajuk aviukKataulâkKuk tallimaulingalittillugu ataKataulluni nunalet akKutinginnut.

Nâningani 2019 ammalu pigianingani 2020-mi, pitsiadlutik uKâlaKatigelaukKut sanajingit Kanuttolaummata sanagiamik Nunalet katingavitsanganik. UKâlaKatigenningit nukKatitaulaukKut Kanimmasik COVID-19 pititsitillugu. Taimaigaluattillugu, suliaigijaujuk kajusimadlutik kamagijautsialaukKuk. Ukiatsâmi 2020, pitsiagutidlutik uKâlaKatigelilaugivut pitjutigidlugu angijummagik nunak tamâni sanajaujumi. NGC kajusimaniattuk kenaujaliuvitsautillugu Nunalet katingavitsanga takuminattotigasullugu, nutâk, KikKanganilu iniKalluni nunangani.

GBCC sakKititausimavuk Nunatsiavut Group of Companies-nut 2012-mi pitsiaKullugit takunnausimitut adjigengitunik atugatsanik nunalinni. NGC kamagasuajuk suliamsamik pivallianiujumik. Ataatsik pijagettaupat atuttaulillunilu sanattisisimajumut, suliaKagiasiKattaniattut aippanganollutik suliamsamut.



# NUNAK NUNANGA KUAPARESAK

NGC-kut nunaligiullutik tigumiallutillu aullaigatsanik illuni kampani, Nunak Nunanga kuaparesa (Nunak) piKutiKavuk Nain-imi, Hopedale, Makkovik, ammalu Upper Lake Melville-mi. Agvakasângit Nunak suliaKapvini suliaKapvet attasittaujut Nunatsiavut kavamanganut, amiakkungit atuttautillugit federal ammalu prâvinsiup suliaKattginginnut, ammalu immigojut namminik kenaujatsaliuvilet, sollu bank-kikut, maligatsaligijet, kigutiligijet, avatiligijet, sanajet, ilinniavet Kaujisattelu suliaKapvingit.

## KENAUJALIJJUT PIKUTET PIUSIUMITITAUJJULLU

2020-mi, Nunak kenaujaliulaukut piusiumititsigumadlutik nutângutigiallugillu piKutet Nain-imi. Nutânik silappiasanik, igalânik, majotinillu ilatsigiadlutik Morharth Illunganik. Atuttaukattajuk Sandbanks Illunga nutânik majotitâdlugu, kailluanut atuttaugunnalittilugu, ikuallajuKappat ikumautinik, ammalu silatingit ikumautittâdlugit. Nunatsiavut Sanajingit Inc., attatuttisiKattajuk Corte Real Illumik Happy Valley-Goose Bay-mi Nunakkunit, angijummagimmik piulimatsivik sanagiadlugu sanadlutillu nutâmik suliaKapvisamik.

Nunak petsilaummijuk Kimainnatausimajumik unatattet illuvinaluanik ininganit 10 Toronto Avenue Happy Valley-Goose Bay-mi. Nunanga atuttauniattuk piulimatsiviulluni suliaKautinik nagvâninginnunut sunamik pitâttaulâmmangât nunanga.

Nunak aulatsiKattagivuk Goose Bay-mi kenaujaliugutinik (GBCR) atudlutik namminimminik Goose Bay-mi kenaujatigut kuaparesamik. GBCR namminiKavuk âktanik illunik maggok illualonni katingajunik Happy Valley-Goose Bay-mi. Maggonik pingasunillu illugusilet attatuttaujut Labrador Friendship Centre-mut ikajutsiutaudlutik ikajugiamullu initsaKagialinik. Nunak piusiumititsilauttuk 2020-mi asitâgidlutik igalânik mingvadlugillu iluagut ilonnatik inulennait.



Morhardt Illunga Nainimi silatinga sanajaugiakKâtillugu pijagettaudluni NCI-kunut. (Tom Lyall adjinguanga)



# TORNGAIT SERVICES INC.

Torngait Services Inc. (TSI) attutausimajuk COVID-19 Kanimmasimmut ammalu sakKisimavut ikilligiadlutik suliaKatingita kititangit ammalu ilagiataumajut kântrâktet.

Pigianningani Kanimmasiup, TSI suliaKattisilauttuk 178 inunnik atâni nunami suliansanik kântrâtingani Vale-kkuni. kititangit kataniadlutik ikinnisaulidlutik 50-nit Vale ilauliaKimmat kamagiamut sanagiattelu suliansanginnik Mertzimi. Taimaigaluattilugu, suliamsami suliaKaliaKitsiamata Julai-mi, TSI suliaKatingita kititangit puttusiniadlutik 250-mut taitsumani ukiatsâmi 2020-mi utigiasikKâgatik 212-mut jâri nâningani, 20 percentimik puttusigiadlutik sivungani Kanimmasiup.

## ILAGIAGUTET SULIATSANUT AITTOSIAT

Unutsigiannusimajut suliaKattet kititangit sakKititausimajut TSI pitâgiallamat kântrâktinik Vale suliaKapvingani. Nâningani 2020, Vale Kaningiligiatsiniadluni maggonik kântrâktenik – TSI siKallejingit aulatsijet kântrâktinga nailligiadlugu Âprel 2021-mi ammalu salummasattaudluni kântrâktinga pejaigiamut ilonnatik nunamettut Discovery Hill-imi Jone 2021-mi, nutânik suliaKattisanik ilagiadlugit. TSI uKautijaulauttuk pitaKakKudlugit ilagiadlugit trakkinik motakâsonik ikajutsigiallugu pivalliataunik nunami Vale atuinnaguttisiningani nunaup iluani ujuganniagamut aulatsigiamik.

## ILINNIATITSIGIAMUT PIVITSAUJUK KAJUSIMANINGA

TSI-kut kajusimajut tamaungatitsigiamik pimmagiuninga ilinniatitsigiamik Ikajuttaugutilinnik Vale nunangani 2020-mi. Tugâgutinga Ikajuttaugutilet pitâllutik ilisimagialinginnik puttunitsanut ilisimatsiajuit suliansanginnut nunangani, ubvalu sakKititsilutik suliansanik atâni nunaup ujuganniavimmi, nigijugijaujuk pijagettaulânninga 2022-mi. TSI maggonik suliaKautinik ilinniatitsijilik ilinniatitsiKattajok illugusimmi ammalu atuttitauKattamijut suliaKautinik ilinniadlugit ammalu itsivavigiKattadlugit adjigengitut suliaKautet.

Kanimmasik attuiniKasimavuk aulatsiniujunik nunangani ammalu upalungattitaugajattut atuttauliaKiningit Suliatsanut Atuinnaugiamik Ilinnianik (JRTP) kisiani 2021-mi. JRTP takujautitsigumavuk pitsiasimajunik Ikajuttaugutilinnik ottugakKujidlutik SiKallevimmi, Ujugannianimmi, Nunangani SuliaKattet, sanagijellu nainani takKini ilinniaKattalutik. SuliaKattet âkKisuttausimajuk ottugajunik sungiutisakKulugit suliaKagiamik ujuganniavimmi ammalu suliaKalluni ingijauKattatuit piusingitit, ilauKatautillugu maggo wogenni suliaKaKattalutik maggoni wogenni nukKanganialillutik Tigujauullagianiangukaluappata ilinniasimajut suliansanut ilauKatausimaningit ilinniajuni, ilinniasimajuk ilisimatsialilluni suliaKagumaguni suliamsamik ottugagialik.





## 25 JĂRINI ULLUSIUNINGA TSI

Torngait Services Inc. pitsiasimavut ikajuttingillu akungani NGC (51%) amma ATCO Suliatsangit (49%) Kāngisimalittuni 25 jārini. Taitsumani, TSI suliaKasimavuk unuttunik Labradorimi suliatsanik:

- Kaujisadlutik diamantinik putogigiamik ikajutsigiamik Tasiujatsoami suliatsanik 2000-mi ammalu nunangani suliaKagiamik kântrâktiKadlutik pigiasisimajut 2005-mi;
- Ikajutsidlugu suliatsak PCB-nik Pejallutik Saglemi 2002-mi;
- niKinik igajet inigijauKattatumi ikajutsidlugit Muskrat Falls-mi ikumanik sulialet 2014-mi.

2020 takutitsivuk ikajuttigenningit 25 jārini suliaKaKatigesimalittut. Piusiugumajut attutauniKalaukKut ilijausimajut siammatitsitailigiamut Kanimmassimmik COVID -19 ammalu kamagiallalutik utigutik suliatsanut Vale suliaKavinginnut 2020-mi. Taimaigaluattilugit, TSI unuttunik ullusiugutiKalâttuk Kaningitagellutik 2021-mi ikKaumallugu 25-ni ullusiunngit pitsiasimanimmuk ikajuttigedlutik.



TSI kupalungit usingijajut ujuganniagiamut suliaKautinik asinginnilu Vale nunaup iluani ujuganniagiasippat. Ikajuttiget Nunatsiavut Suliatsatigut âktanik kaliganik suliaKautinik 2020-mi. (TSI adjinguanga)

Adjinguat amiakkolittut:

1. TSI kupalungit usingijajut atugatsanik Vale suliatsangani. (TSI adjinguanga)
2. SiKinik nipilittuk Tasiujatsoami. (TSI adjinguanga)
3. TSI ilinniatitsijuk atuinnaguttigigiamut ilisimagiamut suliatsanik sivungagut Vale suliaKagiasippat. (TSI adjinguanga)



# TIMMIAK SANAJET LIMITED

Timmiak Sanajet Limited ikajuttigenut aulatauuk uKumaittunik sanaKattajut 51% namminigijaujuk NGC-kunut ammalu 49% Bird Heavy Civil Ltd. Bird ilauliaKilauttuk Stuart Olsen-imut 2020-mi, sakKititsidluni Bird Olsen-imik, ilangaujuk Canada-mi anginippaujut sanajet kampaniujut.

UKautauniammat katijauninga, kampaniujuk ikajutsisimajuk ilingajunik Timmiakunut. UKajuk nutâk kampaniujuk kiggatuvuk unuttunik nutânik pivitsaujunik Timmiak ikajuttinginnut, katippanik piunippaugajattut Bird ammalu Olsen sunanik pisongummangânnik, sakKititsigajattut ilagiallugit ikajuttaugutet pitsatusigiallugit ikajuttigejut.

Timmiak, sakKititsisimajigijangalu, Nillik Sanajingit Ltd., pitsiasimajut aulatsidlutik unuttunik kântrâktinik ammalu iluani kântrâktigiallanik Vale suliatanginni. Mânnakamik suliajigjausimajuk iluani kântrâktigiallaup pijagegiamut tallimanik putogidlutik Kummut, atuttausot nunaup iluani akKutingani iluani ujuganniaviup. Maggok akKutek pitaKattisiniakKok anittigigatsamik silamit, maggok aniukKaitillugik tipalukanik, ammalu tallimanga tuavijumik anijuKagiaKalippat aniviusok akKutik. Timmiak pijagelauttuk suliatamik Joli 2020-mi.

Sananiammata 2020-mi, 44% sanagiamut suliaKattet – inuit ikajutsilauttut sanajaugialinnik – NunaKakKâjosimavut Labradorimiut.



Talippiani, ilanga tallimait kilättaujut suliajijaujuk Timmiakunut  
Vale ujağanniavingani. Saumiani, nunaup Kânga takutsak.  
(Timmiak Sanajingita adjinguanga)



# AIR BOREALIS TINGIJOT

Air Borealis ikajuttigegutauvuk (1/3 atuKatiget atunit Nunatsiavut Group of Companies, Innu Allait, ammalu PAL Tingijongit) uKumaitسالaukKut covid-19 Kanimmisik pitsitillugu ilonnâgut ingiggagiasiniadlutik nâningani jârîmi. Tingijot nutânîk kenaujaliuguttâlaukKut kamagiamut ilagiadlugit tuaviutijaugialet kamagijaunitsangit ammalu âkKisuimmidlutik Labrador Kulimigonginnik atugiamik kenaujaliugutigillugit.

## COVID-19 KANIMMASIK ATTUINIKANINGA

Nunatsualimâmi Kanimmisik tagvainak attuiniKalaukKuk trilian dâlatut akilinnik nunatsualimâmi tingijonginnik. Tingigialet nukKangattitaulilaukKut ingiggagalinnik maligatsaliutillugit ammalu ingiggagumajuit inuit nukKangattitaulidlutik.

Air Borealis tagvainak pigiasilaukKuk inuit inositsiagittogiamut maligatsaliuttautillugit. Inuttataugialet ikillititaulidlutik, kenailitait atuttaugiaKalittillugit inuttataujunut kupalunginnulu, salummasaigiaKalidlutik salumajogiaKalidlutillu tingijokapvini suliaKapvinilu, Kaut tamât salummasaigiaKalidlutik tingijot pujugaijattaugiaKalidlutik. Taimaimmat ikillititausimalauttut inuttataugialet upingasâmi ammalu pigianningani aujaup, suliaKattet ikillititaulidlutillu.

Suliagijangit ingiggâlatsianiammidlutik aujami inulimât inositsiagittogiamik maligatsaKalittillugit. Unutsigiattisigumalimmata, Ait Borealis unutsigiattisiniadlutik inuttataugialinnik ammalu ingiggâlaidlutik aktasittausonik aulajaminik tingijonik, ilauKataulittillugit tingiKattajut silakKijapvinut iKalunniagumajunut aullâsimavini. Tingijoligijet tingiKattaningit Oganniatuligijet Imappinilu kamakKujausimajut apvinik piulimatsigialet uttigitasuaugiangit pannaiguttâlûlugit Gulf of St. Lawrence-mi ammalu Nova Scotia-mi. Decembaraulittillugu, ilonnasiammagikasângit suliaKattet utittitaniadlutik, inuit ingiggagumajut taimâtsainak piusimitut pillimmidlutik, atjatugatsait niuviatsailu unuttumagiulittillugit.

## KENAUJALIUNNINGIT TUAVIUTIJAUGIALINNIK KAMAGIAMUT

Air Borealis ilagiatsilaukKut kenaujaliujaminik unutsigiakKudlugit tuaviutijaugialinnut suliatuajut 2020-mi. kântraktinginni pitaKattisijut tingijonik atugiamik ilingajunik Labrador Grenfell Ânniasiuvinganut, tingijoligijet aulatsiKattavut tuaviutijaugialinnik ammalu inuttataugialinnik ingiggautinik satjugiammi nunalinnut aigiaKaningit ânniasiuvimut takujaugiattutillugit. kampaniujuk maggonik ilagiatsisimalaukKut tingijonik ilingatillugit tuaviutijaugialinnut 2020-mi, kititaKalittillugit tingijot atuttausonguningit tuaviutijaugialinnut sitamaulittillugit.



Air Borealis ilagiatsilauttuk tuaviutijaugialinnik maggonik ilagiadlugit tingijonnik 2020-mi. Sitamait kampaniup tingijongit âkKisuttausimajut tingigiamik tuaviutijaugialinnik. (Air Borealis adjinguanga)



## KULIMIGOT ATUTTAUKATTANINGIT UKAUTAUVUT

Matuttaunimmata Universal Kulimigot atuttaukattaningit 2020-mi, Air Borealis atuttauliaKilaukKut ininganottaudlutik Kulimigot Labradorimi atuttaukattaninginnut. kampaniujuk sakKititsilaukKuk attasiutimmik taijaujunut Custom Kulimigot, Tautsegutinikkut kenaujaliugutik kuaparesaujuk, anânanga PAL tingijot. Air Borealis attasittsilaukKuk A-Star B2 Labradorimi aulatsigiamut, Custom Kulimigot pitaKattisilidlutik tingijottinik kupalunginnilu. Custom Kulimigot pigunnatitsivut ilagiatsigiamut tingijonik attasiangusonik kenaujaliuvik piguwallianinganut.

## VALE-KUNI KÂNTRÂKTET

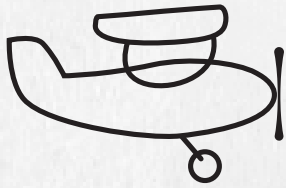
Nutât Kulimigotigut suliajijaujut ilangauvuk maggonit kântrâktenit Air Borealis pijagelaukKuk Vale-kuni 2020-mi. Pingasuni kântrâktiusimajuk pigunnatitsidluni Kulimigot atuttaugunnatillugit atjatugiamik putogigiattujunik kupalunik, Mitinik Kaujisadlutik, puttujunik kamadlutik, ammalu utakKiugunnadlutik tuaviutijaugialinnik. kampaniujuk asinginnik ottugammijuk pivitsaugajattunik Kulimigot atuttaugajanningit ikajullutik asinginnik kampaniujunik.

kingullia kântrâktik Vale-kkuni pitaKattisigiamik unuttunik utsualunik iggavinik ingiggatitsigiamut ammalu suliaKautinginnik ujuganniavimi. kântrâktinga atitâttaulaugaluattillugu November 2020-mi, Air Borealis ammalu ilanga asingita kampaninginnik atuttisiKattasimalittut utsualuni Vale aulatsiningani akuninit jâriusimalittuni. Atâni piusigigialingita, Air Borealis aulatsiKattavuk atuttaugialinik utsualunik aulatsigiamut, ilautillugu Kinijagamut utsualutsanik, ottutautidlugit atuttausiasongummangâta Vale atuKattajanginnut, usilittuKattadlugu Umiak 1 Quebec-imi atjatugiaKaninganut. 45 miliunilluasianik litresinik utsualunik atjatulaukKut Labrador-imut 2020-mi. Pigunnagajattut sulia akunigiamut kântrâktigiamik Kângiutillugu 2021.



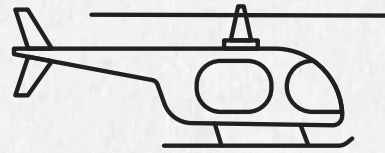
 AIRborealis  
OPERATED BY CUSTOM HELICOPTERS





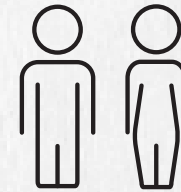
**9**

Maggulet  
Tingijot



**1**

A-Star B2  
Kulimigok  
(attasiak)



**130**

SuliaKattet

# PAN ARCTIC INUIT KATUTJIKATIGET KUAPARESANGIT (PAIL)

Pan Arctic Inuit katutjikatigiet kuaparesanga (PAIL) pigiasittausimajuk 1994-mi piguniadluni ilaulittilugit sâkset Inuit kenaujatigut pivallianingita katingajingit adjigettunik aviKatigedlutik, ilauKatautillugu Nunatsiavut Group of Companies. katingajet kiggatuttingit Inuit Pivallianingita kuaparesangani, pigiasittausimajuk 2018-mi pitaKattisigiamut Inuit silatsualimâmi nipiKaKullugit piusiumititsigiamut, suliatSanik, ammalu aullaiKattagiamut.

PAIL ammalu ATCO Frontec namminiKavut adjigettumik aviKatigedlutik Nasittuq kuaparesanga, mânnaujuk pitaKattisijuk ikajutsinimmik aulatsigiamullu suliatSanik Ellesmere Islandimi Aullaigiamut Ikajutsigutimmik kântrâktimik Alert, Nunavummi.

2020-mi, Nasittuq kuaparesanga uKasimajuk apitsulânmininik kingullimik kavamanganik Canada kântrâktisiugiamut aulatsigiamut tigumiallugulu Taggâni Taggumajunniutet (NWS), ikajuttiget Canada-United States unuttigijunik 47 taggumajunniutinik pigiasidlutik Cartwright, Labrador, Labradorimit Ukiuttatumiuttiget Alaska killinganut. Nasittuq sivungani tigumiasimajuk kântrâktinik NWS-kuni, ilauKatautillugit pingasut nunait Ontariomi, pigiasidlutik 2001-mit 2014-mut. Nasittuq kuaparesa pitsialuni tigusigajappat NWS-kut kântrâktinganik, PAIL amma ATCO Frontec angiKatigeppanik PAIL ilonnangagut namminiKagajakKuk ikajuttigellutik kuaparesamik.

Asiagulli, PAIL ikajuttingit uKâlautiKasimavut asinginnik kenaujaliugutinik pivitsaujunik ikajutsigajattunik Inunnik ilonnâni taggâni. Tamanna ilautitsivuk sakKititsigiamik asitâgiallatâsonik ikumautinik uKilliumigajammata tatigiKattajangit utsualunut ikumagiaKaKattanik ammalu ikajuttigeKataulilluni aulatsigiamut sukkanitsanik Kagitajatigut atugatsanik inunnut ilonnâgut ilingajunik Ukiuttatumi.







NGC, ikajuttiKadlutik asinginnik Inuit pivalliajunginnik kuaparesajunik ammalu ATCO Frontec ikajutsisimavut aulatsigiamillu Canadami unatattinik Canadamiut Unatattuligijinginnik Station A (ATCO Frontec adjinguanga)



Torngait Services Inc. (TSI) pitaKattisimalittuk suliatsanik Vale ujuganniavingani 2005-iminit. NGC ilangauvuk unuttunik ikajuttiKadluni pitaKattisijut ujuganniavinik ammalu suliaKagiamut ilisimatsiajunik Vale-mi pivallianingit nunaup iluani ujuganniagamut. (ATCO Suliatsangit adjinguat)



---

## VALE-KUNI IKAJUTTIGET

---

Ukua Nunatsiavut Group of Companies uppijut ikajuttigennik atuninginnik pinasotigillugit angmaigiamik pivitsanik. Sivungani pigiasimmata Vale nunaup iluani suliaKagiamik, NGC ikajuttigeliaKititsilauttuk Innu Pivallianinginnik Limited ammalu silatsualimâmi ilonnânilu ujugannianimmut pivallianimmut suliatanillu ottugadlutik nunangani. Ukua Innu-Inuit ikajuttiget silatsualimâmi asinginnilu 1/3 namminiKagiamik tungavitsamik. NGC ilauKataujuk pingasugiallanut ikajuttigenut pijagesimajunillonet ubvalu kajusimajunik ilauKataugiamik Vale suliatanginni: Torngait Suliatsangit Inc. (51% namminingit); Timmiak Sanajingit Limited (51%); Atausiulingajut Nunatsiavut Suliatsangit (51%).

Ikajuttigeningit suliatangillu suliajijangit takujausongudlutik malunnatut ikajuttaugutingit nigiugijaujut Inuit Attutaugajappata AngiKatigegutingani (IBA). IBA uKautjisimajuk Vale pitaKattisigialik ikajuttaugutinik ammalu adjigettumik akilittaulutik sujuKagajappat, ilauKatautillugu ilinnianik ammalu ilinniatitaunik nâmmatumik suliatamik pivitsaKattitaulutik Nunatsiavut Ikajuttaugutilingit.



# ONE-THIRD-MIK IKAJUTTIGET

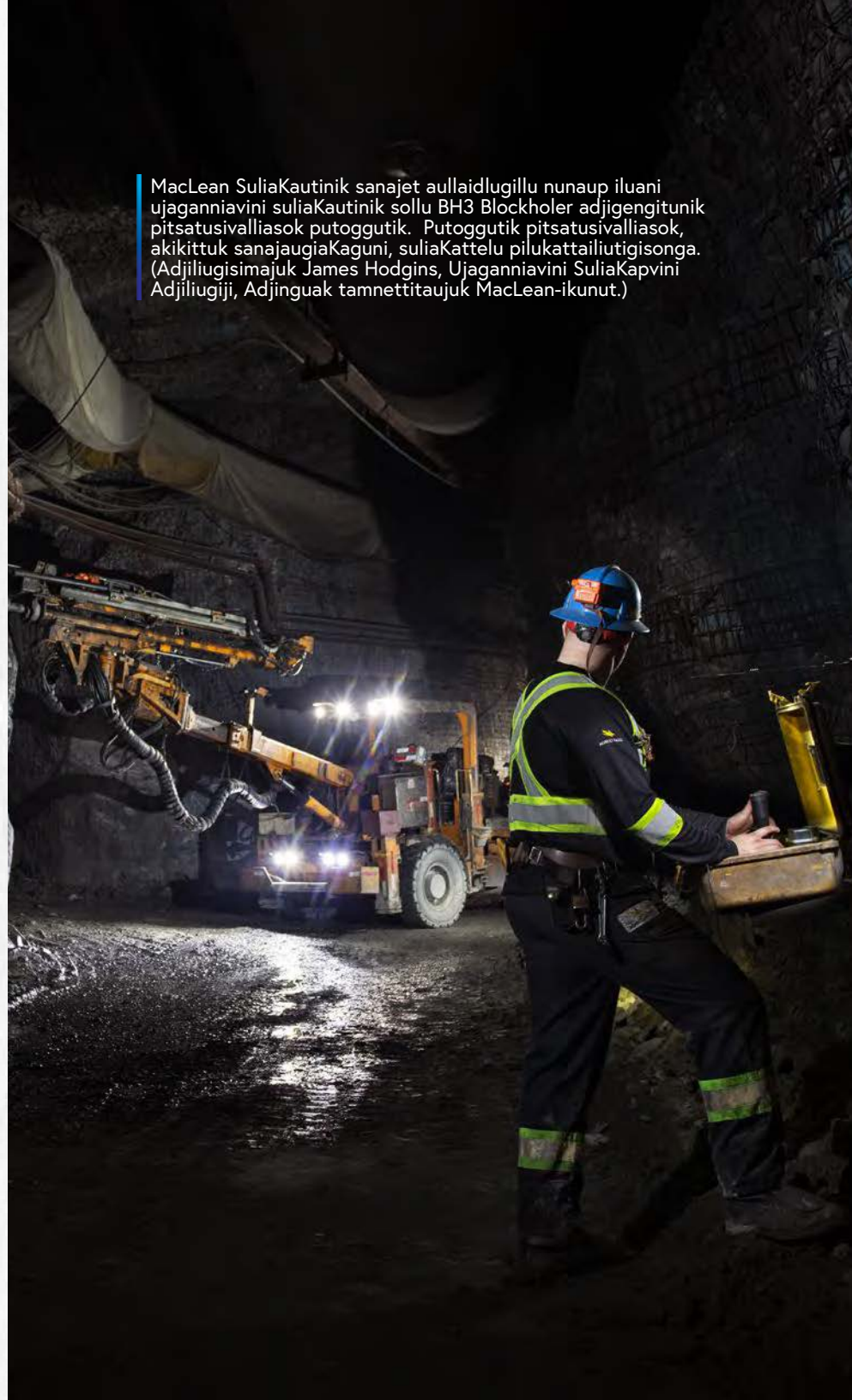
## Innu-Inuit MacLean LP

Ukua Innu-Inuit MacLean Limited Ikaajuttiget kamaluajut aullaigiamik ujaanniavimmi suliaKautinik Tasiujatsoami suliaKajunut. Unuttut MacLean ujaanniavimi motakāngit māna suliaKajut iningani. Motakāt pisijausimajut kântrâtitausimajumut, Redpath, suliaKattitausimajut Vale-kunut suliaKattitaulutik pigiasimmata nunaup iluani ujaanniagamut. Nigiujut pisigiallagiamik MacLean suliaKautinginnik Vale-kut ikajutsigiamut suliatanik nunaup iluani ujaanniagamut.

Ukua Innu-Inuit MacLean ikajuttiget kamaluammijut sivunitsatinni ilisimajugialinik pivalligiamaut ammalu ilinniatitsigiamik pivitsaujunik inunnut nunalinni. Nunalinni atuinnaupata ilisimajut atuvalligajattut MacLean-ikunut suliaKautingit piguvalliatillugit ammalu ikajuttiget kajusimappata suliaKattisigiamut ikajutsilugillu Vale suliatangit.



MacLean SuliaKautinik sanajet aullaidlugillu nunaup iluani ujaanniavini suliaKautinik sollu BH3 Blockholer adjigengitunik pitsatusivalliasok putoggutik. Putoggutik pitsatusivalliasok, akikittuk sanajaugiaKaguni, suliaKattelu pilukattailiutigisonga. (Adjiliugisimajuk James Hodgins, Ujaanniavini SuliaKapvini Adjiliugiji, Adjinguak tamnettitaujuk MacLean-ikunut.)



## Innu-Inuit Kiewit Construction (IIKC)

Ukua Innu-Inuit Kiewit ikajuttiget akulligevut ilisimatsianingit ilangaulluni Taggâni America-mi anginippaujut sanajingit unuttodlutilu nunalinni nunaKakKâsimajut ikajuttiget. IIKC tugâluajuk ujuganniavet piguKullugit pivallianingit suliaKautiKallutik uKumaittunik ammalu sanajingit suliaKagiamut.



## ACI Labrador LP

ACI Labradorimi sivullipâmik Vale kântrâktititausimalauttut 2018-mi ilutsisanganik ammalu anittigigatsanik silamit anittigigatsasiamik ikajutsigiamut pilukattailigiamut nunaup iluani suliaKajunut. ACI pitaKattisimmijuk ikumautinik atuttaugialinik aulataunitsanga anittigiutitsak. Ilutsiliuttausimajuk ACI-kunut atuttaugiallasongullutik sanajuKatillugu atuttaunginnialillutik sanajauppata ujuganniavimmi. ACI ikilliumititsijuk isinik iningani atudlutik silamut aniukKaidlutik iggavinik diesel atudlutik ikilliumititsigiamut ujuganniavimmi onautinik anugatâgutinik.



ACI Labrador LP sanasimajut ujuganniavimmi anittigiutitsamik nunaup iluani ujuganniajuni, ammalu atânimmagik anittigiutitsamik. (ACI Labrador adjinguanga)

### Innu-Inuit Redpath LP (IIR LP)

Ukua Innu-Inuit Redpath ikajuttiget pigiasilauttut 2018-mi kântrâktiKattitautlutik ukkualiugiamut maggonik ujuganniavimmi, pigunatitsidlutik atuttisillutik trakkinik asinginnilu ujuganniavimmi suliaKautinik. kântrâktinga ilauttisilaummijuk âkKisigiamut Ujuganniavimmi onautinik ammalu akuniungituk atullugit pivitsaKattisillutik ujuganniavik pigiasikKulugu. kântrâktinga pigunatitsisimajuk 8300 metres nunaup iluani tulligâtsaliugiamut. Taimaigaluattilugu, akinga suliaatsaup Angiligiasimajuk magguatilluamik pivalliatuujit angilivallianinginnut kântrâktingit asiangutitaummata. Nâningani 2020, IIR pijagesimalauttut ununnisanik 10,000 metres nunaup iluani akKutitsanik aggadlutik. Putogigiamik Kâttisigiamillu nigijugijaujut kajusimanianningit ukiatsângani 2021.

Ikajuttigennik pivalliatitsivuk tagvani ujugannianimmi 225-nik suliaKattiKadlutik, 50 Ikajuttaugutilet, ilauKatautillugit Vale ilinniatijangit. Ilinniatitsinik ammalu akulligettisigiamik pannaijut pivitsaKattisiniammata akuninut suliaKapvimi ilisimagialinginnik kajusimaniammata ikajutsilutik kenaujaliunitsangit Nunatsiavut ammalu asingit Labradorimi. IIR angutiKasimajuk Redpath Canadami Pilukattailigiamut Nalunaikkutanganik "Pilukattailinik, Sivullipâmik, kingullipâmik, ammalu Atunginnalugu!" Pilukattailinik kititangit ammalu asiujisimangitut ânnisimanimmu 28 takKini kampani tamânesimalinninga inigijaujumi.





Innu-Inuit Redpath LP aggasimalittut anginitsamik 10,000 metres akKutimmik atuttaugunnalåttuk trakkinut asinginnulu uJaganniagamut suliaKautinut. Nunatsiaut lkajuttaugutilingit ilinniasialittut uJaganniagamik Kaujimaagamut ilangaujuk I-I Redpath suliaKattingit. (Redpath adjinguanga)



Ilijausimajuk pitsatujummagik kikiatsajak ujuganniavimmi anittigiutitsak ukkuaKalluni, adjinga ukkuat Innu-Inuit PDI atuttauKusimajangitit Vale nunaup iluani ujugannialippata suliatKallutik. (PDI adjinguanga)

### Innu-Inuit PDI GP INC.

Innu-Inuit PDI GP Inc. pigiasittausimajuk Fevruar 2017-mi akungani Innu Pivalliajut Limited Ikajuttiget, Nunatsiavut Group of Companies, ammalu PDI katingajingit International Inc. PDI sivukatattiuvek pitaKattisidluni ujuganniavimmi anittigiutinnik ukkuanik asinginnilu, kikiatsajanik sanagatsanik, nunamilu aulatsiutitsanik.

Innu-Inuit PDI ikajusimajut pitaKattisidlutik ujuganniavimmi anittigiutitsanik ukkuanik Tasiujatsoami Nunaup iluani Suliatsani. Suliatsanga ingiggainatuk ammalu PDI kajusimaniattuk pitaKattisilluni sanagatsanik nunaup iluani ujuganniavimmi.





# UNUNNINGIT-NAMMINIGIJAUJUT IKAJUTTIGET

## Torngait Services Inc. (TSI)

Torngait Suliatsangit Inc. ikajuttiget akungani NGC (51%) amma ATCO Suliatsangit Sunagananillu (49%). Iningani kântrâktiKadluni Vale ujanngiavingani 2005-iminit, TSI ikajutsiKattavuk aulatsigiamut suliatsanik, ilautillugu akKutik sanagiattauKattaninga ammalu aputejaiKattadlutik, usingijaidlutik usilittudlugillu tingijot umiatsualu, ujanngik utsualunnilu atjatuKattadlutik, usijaujunik atjatudlutik, ammalu kamagidlugit imait ammalu Kuigiattuvet imangit.



TSI suliatsangit ilangauvuk usingijagiamik Umiak I-mik utsualunik asinginnilu usilittugiamut ujanngik umiak atjatugiamik Edward Cove, Tasiujatsoamit. (Wayne Younge adjinguanga)



## Timmiak Sanajingit Limited

Timmiak Sanajingit Limited ilonnanga namminigijaujuk NGC-kunut (51%) ikajuttiKadlutik Bird Heavy Civil Limited (49%). Ukua Timmiak ikajuttingit pijagesimalittut pingasunik suliatsanik Vale-kut suliatsanginnik.

### Nunami Sulialet Suliatsangit (2018)

AggaKattajut tungavet initsanginnik, initsangit Kuattigatsait atuttaugiallasot, ammalu tatadlugit Kuattigatsait

Initsangit Nunaup iluani Sanaggutunik Niuvivisak, nunaup Kângani Sanaggutunik Niuvivisak, ammalu Piulimatsivitsak. Timmiak suliKasimalaugivuk ukunani Reid Brook ammalu Eastern Deeps ukkuanginnik

### Kuattisiutet Atuttaugiallasot (May 2019 – November 2019)

Sanajauningit niuvivisait allanguattaudlutik unuttuit kuattigatsait ukunani Reid Brook ammalu Eastern Deeps ammalu

Anittigatsait, E-Illusait, utsualuKautet, ammalu sullulet Kuligutsivitsangit. Timmiak pisimalauttuk sanagatsanik, ivittituinnagialinik, ammalu aullatisimaniadlugit Port of Quebec-ikunut aullatidlugit Tasiujatsoamut.



### Putogigiak Kuattigatsanik (August 2019 – July 2020)

Timmiak kântrâktigiallatitausimalauttuk putogigiamut kântrâktitaudlutik, Putogik, pijagegiangit Kuattisigiamut Anittigivitsanik Eastern Deeps ammalu Reid Brook ininginni. Suliagisimalauttangit tallimait Kuattigatsait ammalu tallimait putodlugit Kuattitausimajut

kuviukKadlugit Kânganut. Ilonnatik Kuattigait akutsitaulauttut inigijaujumi sanatillugit Timmiak Kuattigatsanik akutsidlutik akutsiutimminut ammalu atudlutik uKumaittuniutimik Kattalimmik ammalu Kuattisigiamut Kalotilimmik.



Nunaup ilua kilâttaujuk (Kânga) ammalu pijagettaulittuk (atânga). (Timmiak Sanajingita adjinguanga)

## Integrated Nunatsiavut Logistics (INL)

INL agvagettumik 51-49 ikajuttigejut akungani Nunatsiavut Imappiligijingit Inc. ammalu Atausiulingajut Suliatsangit. 2020 sivullipaulauttuk jârik maggoni jârenni kântrâktititaulutik pitaKattisillutik kaligammik Kangattautilimmik pisimatillugu Port Quebec City-mit Vale suliatsanginni Tasiujatsoamut. Kangattautingit pitaKattisisimajut suliaKautinik, suliagigatsanik ammalu sanagatsanik ikajutsigiangit nunaup iluani ujuganniavik angijuguppat. Âktait Kangattautes pijagettausimalauttut 2020-mi taimâtsainagalak kititanginnik pijagegumajut 2021-mi. Sivungani kântrâktingata, INL pijagesimalauttuk suvailfanik kaligait Kangattautinginnik suliatsani 2019-mi.



Ikajuttiget Nunatsiavut SuliaKattingit pijagesimalittut 20-nik kaliganik suliaKautinut atugatsanillu Vale nunaup iluani ujuganniagiasippat. Nigiujut âktagiallait Kangattagait pijagettaulânninginnik 2021-mi. (TŠI adjinguanga)



---

## KUAPARESAUP KAMAGIGIALINGIT

---

NGC kuaparesaup kamagigialingit Suliatsatigut (CSR) aulagialingit pivallianiujut 100%-timik namminigijaujut kampaniujunut. NGC ikajuttingit âkKisuisimavut asiagut CRS maligatsanginnit.



NGC suliaKatingit ilauluttut Inuttit uKausinut katimajunut upingasângani 2020. katimanik ilangaulaukKuk sungiutisagiangit ilonnatik NGC Inuit uKausinginnik ilikKusinginnilu. (Janice White adjinguanga)

NGC-kut CSR suliatsangit pannaitausimavut ikajugumallugu katutjiKatigennik kamagitsialugit pimmagiujut inunni kamagigialingit Ikajuttaugutilinnut ammalu Nunatsiavummi. Suliatsait sâksinik ikajutsiniKavuk :

- Aulatsinik attutaugesoni avatiujuni
- Paigillugit inositsiagittogasuanimi pilukattailillugillu
- Ikajutsinik Suliatsanik
- kajutsilugit nunalinni kenaujaliugutet kenaujaliutsianimmik aulatsijut
- Atulluta Inuit ilikKusinginnik
- Aulatsilutik nâmmasiattumik takutsausiallutik

Tamâginni 2019-mi 2020-milu, NGC aittuilaukKuk \$350,000-tut kenajatuinnautillugit utittitaugiaKangitut atudlutik CSR suliatsanik. Tagvani ilangani suliatsami, NGC âkKisuisimavuk aittuiKattagamik ammalu tunitjigiamut maligatsanik atuttausot Kimiggunikkut KinugajuKappat ikajuttaugumajunik. Ikajutsinik maligatsaKavuk sitamanik:

1. Pivallianiujuut ilingaluajut sugusinut inutuKanullu
2. Suliatsanut tuniggiat piulimatsigiamut Inuit ilikKusinginnik
3. Nunalinni katimajet kamaluaKattajut ilonnâgut inotsiagaKan- ingit nunalinni Nunatsiavummilu
4. Nunatsuami inotsiagasuannimut pitjutiujut



SuliaKattet Nain NiKiKautingani pokKaisimalauttut kingupvanik aittuigiamut nunalinnik. kingupvait aittosiavinet Nuluak Oganniatinginnit ikajuttinginnilu. NGC ikajulaummijuk nunalinni niKiKautinik Nunatsiavummi ammalu Upper Lake Melvillemi kenaujanik \$54,500-tut (Sarah Leo adjingunga)

## AULATSINIK ATTUTAUGESONIK AVATIJJUNI

NCI kajusimajuk piggagasuallutik salummasaigiamik sivungani SattuujaliuviuKattasimajumik kampaninut KipukKami, pijagedlutik Sivullipâmik 1 Avatet Nunangani Kaujisallugu (ESA). Tagvani piusiuujumi ulinnaisivut, uivisâttausimangituk, Kanuingituk, ilonnanga, ubvalu nani nunangani avatet piungitulittausimangituk. Tagvani jârimi suliaKalaukKut pejaidlutik suliaKautivininnik, sunagalannik, illuvininnilu nunangani.

- 2021-mi, NCI suliaKalâttut kingulliani 2 ESA, ottugalâttut nunanganik asinginnilu ottugallutik Kaujimatsialâgamik Kanuilingammangât nunanga, imatsungit, asinginnilu illuvininnik nunangani.
- Ilallugu Sattuujaliupviviinik salummasattauninga, NCI-kut pejailâttut âkKisutsialugit igigatsait suliaKautivinet tamângat taimanganit tamânesimajut ammalu mânnaujuk suliaKattat Nunatsiavummi.
- NGC SuliaKattigut Inc. ammalu Air Borealis, ikajuttiget suliaKaKattajut Torngat KakKasuanginni InigijauKattajumi Kaujisapvimilu, Ikajuttigesimajut Nunatsiavut kavamanga, SilakKijattuligijet Canadami, Imappiligijet Taggâni salummasaikkulugit UtsualuKautivininnik, asikKitaumajunik utsualunik, asinginnilu salumaittunik nunangani. Salummasaidlutik ulugiasuKattalauttut asikKigiamik ammalu ingagajattunik salumaittunik sitjamut imappimullu saniani InigijauKattatop.

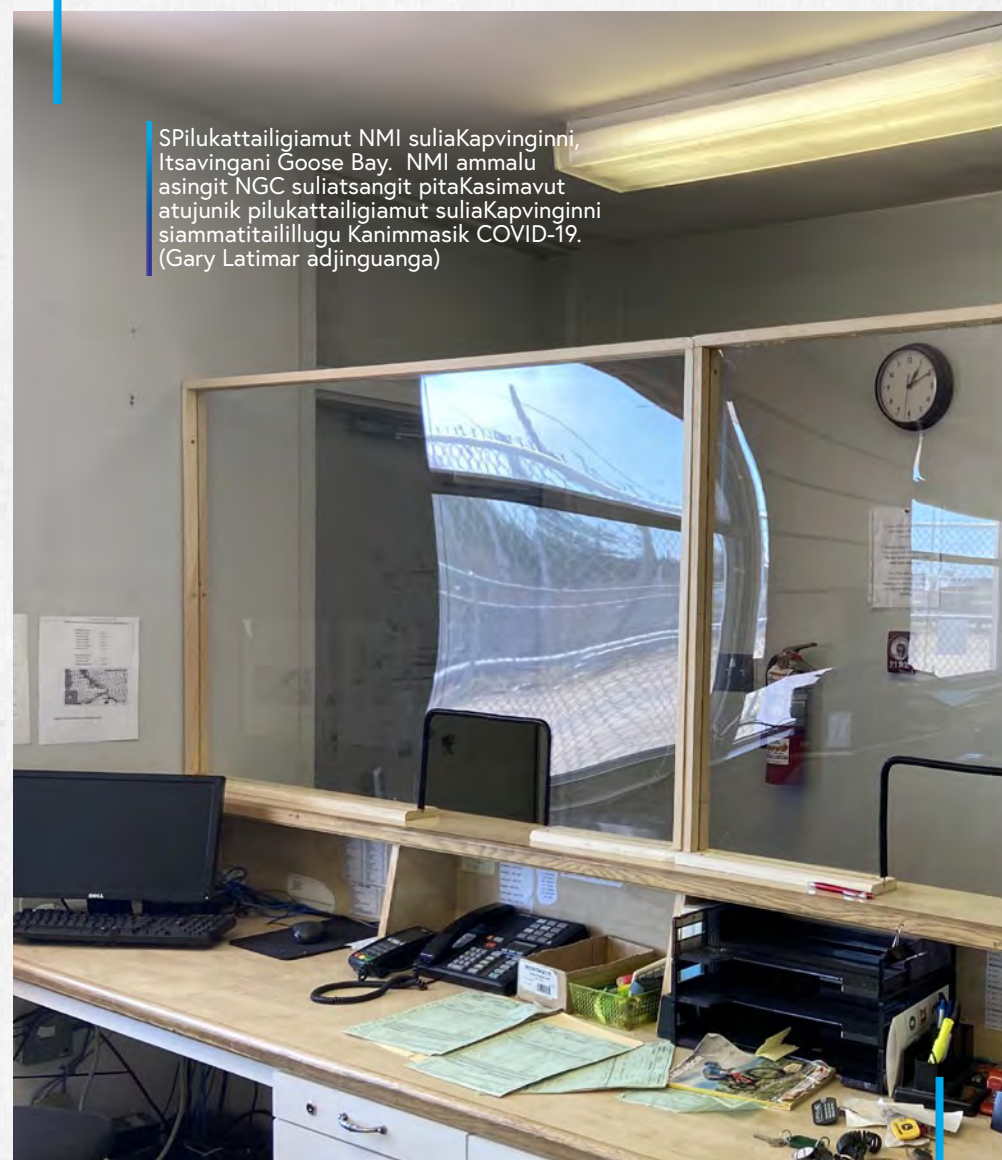
NGC ikajuttiKalauttuk Air Borealis, Nunatsiavut kavamanganik, SilakKijattuligijet Canadami, ammalu Oceans North salummasaigiamik igiukKasialugillu utsualuttalivinet asingillu igitatsait InigijauKattajumi Kaujisapvimilu Torngat KakKasuanginni Silatsualimâmi SilakKijapvimi. (Sid Pain adjinguanga)

## PAIGILLUGIT INOSITSIAGITTOGASUANNIMI PILUKATTAILILLUGILLU

NGC ikajuttingillu kenaujaliusimajut paitsiutitsanik inositsiagittogiamut ammalu pilukattailiutitsanginnik suliaKattet, ikajuttaugialet ammalu kamagijaugialet, ammalu inulimât.

- NGC, NMI, ammalu NCI âkKisuisimajut pilukattailiutitsanik utigutik suliatsaminut siammatitauKunagu Kanimmasik COVID-19.
- Air Borealis maligatsaliugisimavuk inuttatauKattatunut tingjokkoligutik, kenailitakkalutik inuttataujuut tingjomilu kipaluit, maligatsaKallutik Kaut tamât salummasainnalugullu tingjop ilua, maligatsaliudlutillu salumajogiaKaningit inuttataujuut sânginni suliaKapvinilu, sollu tingjioKapvimi atjagatsailu piulimatsivingani.
- NGC maligatsaliugisimavuk atugialet pilukattailiutitnik igganik suliaKapvini inunnik takugiattuligutik illop iluani.
- NMI maligatsaliugisimavuk atugialet pilukattailiutitnik igganik suliaKapvini imappinik suliaKapvingani Goose Baymi ammalu asingit maligatsanik KanitagegiaKangitut suliaKattet, inuttataujut, ammalu asingit ilauKataujuit.
- NCI sakKititsiKattajuk wogi tamât unikkausinik ikajuttaugutitsanginnik suliaKattet. Unikkausik siammatitauKattajuk akungani ilonnaita suliaKapvet NGC-kuni.
- NCI pijagelauttuk ottugattaugutimmik sâlaKadlutik COR Kimiggutauninga, inositsiagittogiamut pilukattailigiamullu nalunaikutamik sanagiamut ammalu asinginnut taimaittunut ilingajunik.
- NGC ammalu kampaniujuut sollu Torngait Services Inc. piusiumitsisimavut Isumakkut inositsiagittogiamut ammau ikajuttaugialet ikajuttautillugit suliaKattet.

SPilukattailigiamut NMI suliaKapvinginni, Itsavingani Goose Bay. NMI ammalu asingit NGC suliatsangit pitaKasimavut atujunik pilukattailigiamut suliaKapvinginni siammatitailillugu Kanimmasik COVID-19. (Gary Latimar adjinguanga)



## IKAJUTSINIK SULIATSANIK

NGC ikajuttingillu kajusimajut piggagasuagiamik ikajutsilutik suliat sanginnik Ikajuttaugutilet ammalu puttusigiallugit suliat pivitsaujut m anna suliaKajunut.

- NGC ikajuttingillu kajusimajut Kinijagiamik ilisimatsiajunik Ikajuttaugutilinnik suliat sanut angmajunut.
- Torngait Services Inc. tiguisimajut ilinniatitsijigiallasamik 2020-mi illugusiKattitaullutik suliaKautinillu ilinnialutik Ikajuttaugutilet suliaKaKattajut tam ni Vale u jagannia-vingani. Tamanna pivitsaKattisiniakKuk sakKititsigiamut nut nik ilisimajaugialin-  
nik pigunnatitsilutillu suliat sani puttusigia-  
giamut Vale u jaganniavinga angijugugialippat suliat sanginni.

NMI kupalungit usilittujut 14,000 tons adjatugatsanik aullautijaugialet satjugiamut 2020-mi. Air Borealis atjatulaukKuk 3.5 miliun paunninik Tagg nut Satjugiamut. (NMI ammalu Air Borealis adjinguanga)





## IKAJUTSILUGIT NUNALINNI KENAUJALIUGUTET KENAUJALIUTSIANIMMIK AULATSIJUT

NGC-kut kiggatuKattavut kampanet ikajuttingillu ikajutsiKattavut nunalinnik unuttunik pusiKadlutik.

- Anginippâk kenaujaliuttausimajuk 81,000 paunnet putjotivait pijaugiaKaningit namminigijajut LICST-kunut. Putjotivannianimmik aulatsiKattajut Nunatsiavut kavamanga, ilauKatatillugit immigojuut Nunatsiavummiut aullaigatsataKattajut pijaugiaKalimmata kotangit. NGC kenaujattâKattangituk tagvangat. 2020-mi akiKalaukKuk kotangit \$273,000-tut. 2019-mi akiKasimajut \$400,000-tut.
- 2020-mi, NGC kenaujatuinnanik tunitjilaukKuk \$54,500-tut niKinik aittotitsanut ammalu nunalinni Kuatsevinut Nunatsiavummi ammalu Upper Lake Melville-mi. kenaujait avittaulauttut akungani sepait katutjiKatigenet ammalu pimmagittumik aittuisimavut niKitsanut.
- Nuluak Oganniatingit ikajuttingillu tunitjilaukKut 44 idlivinik kingupvanik Nainimi niKiKautinganut.
- NGC ammalu unuttuit ikajuttingit âkKisuisimavut ilitagijaugutitsanik ilinniajunut put-tunitsani ilinniaKattajunut ammalu ilinniajut suliansanik. Aittotitsait akituniKalaukKut \$18,500-tut jârimi.
- Upingasâmi 2020, NGC ammalu Air Borealis ikajulaukKok Labradorimi kenailitatsanik mitsujunik pitaKattitaulâmmata ilonnatik Labradorimiut kenailitanik atugatsanik COVID-19 KanimmasiKatillugu. NGC tunitjilauttut \$3400-tut katingajinut tamatsuminga suliajigajujumik kamajunut ammalu Air Borealis atjatulaukKuk nunalinnut, akiKangitunik.
- September 2020-mi, Air Borealis (ammalu aulatsijet PAL Tingijongit) atjatulaukKut 2000 paunnik Kuanik niKinik asinginnilu akiKangitunik Nainimi niKiKautinut. NiKitsait tuni-jausimajut Dominion niuvigvinginnut.
- NCI tikititsilaukKuk sanagatsanik Nainimi aullaigatsautillugit nunalinnut pitaKalaugun-naimata nunalinni niuvigvinginni sanagatsajanik.
- NGC ikajutsilaukKuk sikidokkut sukkanikisautigumajunut 3100 km Cain Quest akitutigi-jumik \$1000-tut tunitjidlutik.



NGC suliaKattangit nalunaititsivut Nunatsiavut Ullunganik pisiujuk ullunga Labradorimi Inuit Nunamik Satusajet AngiKatigegutinganik December 1-mi. (NGC adjjinguanga)



Pilukattailigiamut ilinnianik atummagivuk ilangauulluni NGC suliansanga. NCI suliaKattet ilauKattavut pilukattailigiamut ilinnialimmata Nainimi. (Steve Downey adjjinguanga)

## ATULLUTA INUIT ILIKKUSINGINNIK

NGC ikajutsiKattavuk Inuit IlikKusinginnik atudlutik suliatsaminik ammalu akunimut suliaginiattaminut. Ukoa ingigganginnatut suliangit:

- IkajutsiKattajut takutitsidlutik Inuit ilikKusinginnik niuggusimajunik Torngat KakKasuanginni InigijauKattajumi.
- AblasângutitauKattajut Inuktitut allaKutet sollaru Jârimi Kaujitsiutik, kampaniup maligatsangit Kangatattitaugialet, nalunaikkutait NGC suliakapvinginni ammalu Nigivimmi Illusuami.
- NGC piusiumititsilauttuk Nunatsiavut Ullungani saimmatinik atudlutik Allasimajut Inuttitut atuttaugatsanik suliakattat ukasinginnik ilinniatitsiji Selma Suarak âkkisuisimajuk.

## Akuninut ilingajunik piusiumititsinik Inuit ilikKusinginnik inulimât kenaujaliuttelu ilauKatautillugit.:

- Ikajutsiutik \$15,000 jâri tamât taimanganit 2018 (\$45,000 katillugu) Ukiuttatumi KanuttoKujimut Akiliusiak, aittuigutik ikajuttigenut tunitjisiaKattajunut ikajuttaugutimmik Canadamiunut Ukiuttatumi, Inungit, ammalu Canada ilonnâgut.
- SakKititsisimajuk ikajuttik Inuit Pivallianingita kuaparesani katutji-Katigeni piusiumititsigiamut kenaujaliugiamut pivitsaujunik Inuit Nunangani.

## AULATSILUTIK NÂMMASIATTUMIK TAKUTSAUSIALLUTIK

NGC kamagiaKavuk LICST-kutigut angnigjausimajut kiggatuttingit inuit Nunatsiavummi ukutigonak Nunatsiavut katimajitsuangitigut. Anginitsamik isumagillugu, NGC KaujimattisiKattavuk Nunatsiavut Ikajuttaugutilinginnik adjigengitutigut piusitigut:

- SakKititsidlutik Jârimi Kaujitsiutimik ilonnâgut namminigijaujuk kampaniujutigut, ilautillugit kititausimajut kenaujait Kaujitsiutikkuut ikajuttigennimi.
- TunitjigiattuKattavut Kaujitsiutimik Jârimi ammalu katitsutaumajunik kenaujanut Kaujitsiutik Nunatsiavut katimajitsuanginni ammalu takut-saumijut NGC Kagitaujanginni.
- katimaKattamijut LICST-kut NGC KaujitsiKattavuk pivallianimminik tunitjidlutillu pannaigutunik ammalu kenaujanginnik kenaujakkuviup kajusittitaugiaKaninganut.
- Sanadlutik siammatitautillugillu kuatangani unikkausik takutitsijuk kampaniup tusagatsanginnik ammalu allatausimajunik Kanuttogijaujunik suliaKattinut Ikajuttaugutilinnulu.
- Nâningani 2020, NGC pijagelaukKuk pivallianinginnik NGC-kut ilingajumik tallimanut jârinut malittaugatsanik kenaujaliuttinut pivalliajunut ammalu Kanuk pigumaningit.
- Nunalet katimattitaulutik uKâlautigillugu NGC aulaKattajangit Ikajuttaugutilinni. (Pititsitillugu COVID-19 Kanimmasik, 2020-mi katimanitsak ilatuinnanganik pijagettaulauttuk. NGC pigiasilâmmijut katimaninnik pigunnasituagutik Kanuilugatik.)

Air Borealis kajusimavuk  
NGC akuninit  
ilauKataukattaninga  
Santa adjatuttautillugu  
Satjugiaminut  
atjayudlutik aittosianik  
Inoviasiutinillu sugusinut  
Taggâni Satjugiami. (Air  
Borealis adjinguanga)



## Nunatsiavut Group of Companies/Timingutisimajangillu SuliaKattet Akiliusiangit January - December 2020


|              |                           | NG IKAJUTTAUGUTILINGIT |                     | NG-KUNUT<br>KAJUTTAUGUTIKANGITUT |                     | % BY COMPANY             |                           |                                  |
|--------------|---------------------------|------------------------|---------------------|----------------------------------|---------------------|--------------------------|---------------------------|----------------------------------|
| kampaniujuk  | katidlugit<br>SuliaKattet | SuliaKattet            | Akiliusiangit       | SuliaKattet                      | Akiliusiangit       | katidlugit<br>Akiliusiat | NG<br>IKAJUTTAUGUTILINGIT | NG-KUNUT<br>KAJUTTAUGUTIKANGITUT |
| NMI          | 42                        | 18                     | \$ 337,392          | 24                               | \$ 717,617          | \$ 1,055,009             | 22.3%                     | 77.7%                            |
| NCI          | 46                        | 26                     | \$ 450,750          | 20                               | \$ 555,845          | \$ 1,006,595             | 58.9%                     | 41.1%                            |
| NGC          | 9                         | 5                      | \$ 654,444          | 4                                | \$ 465,047          | \$ 1,119,491             | 58.4%                     | 41.6%                            |
| NLC          | 6                         | 6                      | \$ 81,399           | 0                                | \$ 0                | \$ 81,399                | 100.0%                    | 0.0%                             |
| NSI          | 5                         | 5                      | \$ 138,202          | 0                                | \$ 0                | \$ 138,202               | 100.0%                    | 0.0%                             |
| <b>Total</b> | <b>108</b>                | <b>60</b>              | <b>\$ 1,662,187</b> | <b>48</b>                        | <b>\$ 1,738,510</b> | <b>\$ 3,400,696</b>      | <b>46.9%</b>              | <b>53.1%</b>                     |
|              |                           |                        |                     |                                  |                     |                          | <b>100.0%</b>             |                                  |

Kaujimagit: Nainimi ikajuttaugutet kantraktitauKattajut suliajigaudlutik suliaKattinginnut NCI-kunut

# Nunatsiavut Group of Companies/Timingutisimajangit NG Ikajuttaugutilingit ammalu SuliaKattet Akiliusiangit Nunalingitigut, January - December 2020

| Akiliusiat   |                        |                   |                  |                  |                  |                  |                   |
|--------------|------------------------|-------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|-------------------|
| kampaniujuk  | katillugit SuliaKattet | Nain              | Hopedale         | KipukKak         | Makkovik         | Rigolet          | Asingit Nunalet   |
| NMI          | \$ 337,392             | -                 | \$ 22,934        | \$ 22,317        | \$ 27,020        | \$ 23,413        | \$ 241,708        |
| NCI          | \$ 450,750             | \$ 188,307        | \$ 7,872         | \$ 15,685        | \$ 32,327        | \$ 13,990        | \$ 192,569        |
| NGC          | \$ 654,444             | \$ 189,702        | -                | -                | -                | -                | \$ 464,742        |
| NLC          | \$ 81,399              | \$ 41,485         | -                | -                | \$ 39,914        | -                | -                 |
| NSI          | \$ 138,202             | \$ 120,658        | -                | -                | -                | \$ 17,544        | -                 |
| <b>Total</b> | <b>\$ 1,662,187</b>    | <b>\$ 540,152</b> | <b>\$ 30,806</b> | <b>\$ 38,002</b> | <b>\$ 99,261</b> | <b>\$ 54,947</b> | <b>\$ 899,019</b> |

Kaujimagit: Nainimi ikajuttaugutet kantraktitauKattajut suliajjaudlutik suliaKatteningnut NCI-kunut



Nuluak Oganniatingit uttisisimavut  
miliunigiallatânik kenaujaliudlugit  
kenaujattâitsidlutillu NGC-kunik  
oganniadlutik ikajuttigennikut  
kingullipângani kuatami senani  
jâriusimalittuni. (Ocean Prawns Canadami  
adjinguanga)

---

# ANGAJUKKAUNET KATIMAJET

---





### CHRIS WEBB

AngajukKâk ammalu AngajukKauniuKataulluni,  
Nunatsiavut Group of Companies

Chris ununnisanik 20 jârini ilisimadluni suliamsaminelittuk, ammalu ununnisanik 14 jârini puttunitsani suliaKasimadluni. Sivukatattusijajuk kamasongudluni pivalliajunik akuniungitumut akuniunitsamullu suliansanik pannaigutimmik pannaigiamut, pimmagittumik ikajutsidluni pitâsongugiamik, kenaujaliugiamut âkKisuiqiallasongudluni, tigumiadluni pitsiagiamik ikajugiamillu ânâmmagiudluni. Mânnaujuk itsivautakKataujuk angajukKauKati9 kompaniujuni ikajuttigenilu NGG-kut Kanuttogutigijanginnik, ammalu katimattisijukattajuk agvanginnik tâkkaa angajukKauKati9.

Ikajuttaugutilik Labradorimi Inuit Nunamik Satusaijet AngiKatigenganut, Chris nalunaik-kutalik PisiniaKattajuit AullaiKattajuit nalunaikkutanganik ammalu Inunnik Pivianat-tutigut Aulatsisongugiamik ammalu Sanajiu-songugiamut Ilinniasimadluni Saint Mary's Ilinniavitsuangani Halifax, Nova Scotiam. Pitâsimajuk AngajukKaunet Sivukkatattiginni Pivalliatiugiamut Ilinniadluni Nalunaikkuttâsimajuk ilinniatitsitillugit Queens ammalu Cornell Ilinniavitsua.

Chris ilonnasiangagut hâkittiuq atâtaudluni ammalu akilittutaugani ilinniatitsikattajuk hâkinguajunik. IniKajuk Happy Valley-Goose Baymi, Labraador, aippangalu Robin ammalu inninga Eric.



### SARAH LEO

AngajukKâk Aulatsiji SuliaKattik,  
Nunatsiavut Group of Companies

NGC-kuni AngajukKâk Aulatsijiulluni SuliaKattik, Sarah Leo suliaKaKatiKaKattajuk angajukKauniujunik ilonnaini namminigijaujuni kompaniujuni ikajuttigejunilu ammalu kamaKattamijuk Kaut tamât suliajigajugialinnik suliaKapviujuni. PiusiumitsisigasuaKattajuk aulatsidlunilu NGC piusigijanginnik ikajuttigengujuni, ilauKatautillugit Ikajuttaugutilet, ilonnainik kavamamiungujunik, ammalu suliaKapviujuni.

Sarah kiggatulauttuk AngajukKângudluni (Mayor) Nainimi Inuit Nunalet kavamangani 2006-mit 2010-mut. 2012-mit 2016-mut, AngajukKângudluni Nunatsiavukkuni. Sivungani aidluni NGC-kunut, Sarah NunaKakKâsimajunik Aulatsijiulauttuk Vale-kuni Tasiujatsoak ujuganniavingani. IlauliaKilauuttuk NGC-kunut Auggos 2017-mi AngajukKâmut Tulliudluni Aulatsijinginni Pivalliajunik.

Nunatsiavummiungudluni, Sarah sungiusimatsiajuk suliamsamini NGC-kuni kajusimajuk kampaninginnilu avittusimajuni, atuvallimagittuk NGC kajusimaningani akKutimini Inunnut sivulittautlik kenaujaliuvel sivulittiuq Taggâni. Sarah sungiusimatsiajuk Labradorimi Inuit Nunamik Satusaijet AngiKatigegutinganik, ammalu COO-ngulluni, suliaKaKatiKaKattajuk AngajukKauninik SuliaKattinik kamagitsiadlugit ilonnatik NGC kenaujaliuvingit ilingatsiagalua-mangâta adjigetisinnimik pivitsaujunik tunijauKattajut Nunamik Satusaijet AngiKatigegutingani.



### WYMAN JACQUE

AngajukKâlagik,  
Torngait Services Inc.

Wyman ilisimatsiajuk ununnisanik 25 jârinit kenaujalgigiamik ammalu akuniunitsak aulatsijusimalluniluni inulimâni ammalu namminiluni suliaKagiamik. Ilinniagesimajuk kenaujaliugiamut Aulatsijugiamik kenaujalgijet SuliaKapvinginni Cabot Ilinniavingani Allangua-songugiamut Kagitaujaligiamullu (ilitagijauq CNA-nguninga ilinniavigisimajanga)

MânnaKamik, Wyman Nunalinni AngajukKângusimalauuttuk Happy Valley-Goose Bay-mi. Sivungani sulatsagisimajangata, tulliusimajuk ministerimut kenaujalgijini, SuliaKattik Aulatsigiamut ammalu Kagitaujanik Nunatsiavut kavamangani. Nunatsiavukkunut Ikajuttaugutilik, Wyman ilausimalaummijuk Nunatsiavut kavamangita aulatsjingingnut sakKititsisimajut Labradorimi Inuit Pannaigiamut kenaujakkuviganik.

Suliamsamini angajukKâlagiulluni Torngait Services Inc.-kuni, Wyman kamaKattavuk NGC ikajuttinginnik ATCO-kuni ammalu aulatauniganik nunagijaujumi angiKatigegutigani Vale-kuni Tasiujatsoami. Sivukkatattiumijuk TSI kenaujaliugiamut pivitsagijanginni sakKititaujuni, ilautillugit kamalluni kompaniujumi suliaKattisatsiugiaKaKattaninginni ammalu ilinniagatsanik.







**TOM LYALL**

AngajukKák,  
Nunatsiavut Sanajinginni

Tom Lyall Nunatsiavukkunut Ikajuttaugutilik ilauliaKisimalauttuk NCI-kunut suliaKakKádluni namminik kenaujaliugutilinni. Tom ununnisanik 20-nit ilisimajuk Sanavini, Aullaigatsanik, ammalu Nunalinni Sanajugiamik Suliatsani. Itsivautakajuk angajukKauKatigenginni Timmiak Sanajinginni Limited, IlauKatigijaudluni Bird Sanajinginnut NGC-kut unuttumaginnik tigumiammata Kanuttogutiminik.

Unuttumaginnik angajukKaunet namminik aulaKattajanginnik ilisimatsiajuk ammalu nalunaikkutaKadluni Sanajiamut/kántraktinik Aulatsivillagimmi, Suliatsanik Aulatsigiamut, ammalu Maligatsanik/Suliatsanillu Pivalligiamik unuttunut katutjikatigenut Labradorimejunut suliatsanik. Suliatsamini AngajukKángulluni NCI-kuni, Tom kamagiaKaKattavuk ilonnainik katutjikatigenniup suliajijanginnik.



**GARY LATIMER**

AngajukKák,  
Nunatsiavut Imappiligijinginni Incorporated

AngajukKángudluni NMI-kuni, Gary kamaKattavuk Kaut tamát suliatsanginnik kampaniujop, ammalu ilauKataudluni NGC angajukKauninginnut, akuninut pannaugutimik, tugâgutinginnik ammalu pusiukKujangatut NMI-kut, Gary itsivaKataummijuk angajukKauKatigeni katillugit Nunatsiavut Suliatsanginnik kamajini, ikajuttigedlutik katidlugit suliaKaKattajut pitaKattisigiamut kaliganik kipvaugutilinnik Vale suliatsanginni Tasiujatsoami.

Gary ilinniagesimajuk Canadamiut Sikusiutitik Ilinniaganginnik Sydney, Nova Scotia-mi. IlauliaKilauttuk NMI-kunut Joni 2014-mi Imappimi AngajukKángulluni, sivungani suliaKasimajuk Irving Pujuliuvinginni ammalu Imappimi Atlantic Inc.



**ROBIN WEBB**

Aulatsiji kenaujanik,  
Nunatsiavut Group of Companies

Suliajijamini Aulatsijiulluni kenaujanik, Robin kamaKattavuk kenaujanik ammalu kenaujanik suliaKapvingani Nunatsiavut Group of Companies-ikuni. Ilinniagesimajuk Bachelor of Commerce kenaujigijugiamik Saint Mary Ilinniavitsuangani Halifax Nova Scotia-mi. Ilisimajullagiulluni kenaujigijugiamik ilisimajavingit iniKadluni Ottawa-mi, Ontario 2002-mi.

Robin ununnisanik 20-nit járinit ilisimajuk kenaujigijugiamik ammalu akuniunitsak aulatsijiusimalluni suliatsamini inulimâni ammalu namminik kenaujaliuvilinni. Sivungani NGC-kunokKâgani, Robin suliaKasimajuk avittusimajuni kenaujigijugidluni ammalu sulliaKapvingani kenaujigijillagini Canadami. Utilauttuk Happy Valley-Goose Bay-mut 2009-mi.



SiKinik pulalittuk Tasiujatsoami. (TSI adjinguanga)

---

# ALLATAUMAJUT KENAUJAKKUVINUT ILINGAJUT

---

Labrador-imi Inuit kenaujanginnut Pannaigutik kenaujakkuinga (LICST) pigiasittauluttuk 2006-mi, kamagiamut Nunatsiavut kavamangata kenaujaliuvinginnut Kanuttogijaudluni. kenaujakkuvik tilijaumajuk kavamamut KaujimatitsiKujaudlutik Nunatsiavut katimajitsuanginnik, immigojut kavamami. Tamanna avitsimanik kenaujaliugiamut Kanuttogutik kavamamit aulatauninga ilangausimavuk pijâkKumik pannaigutik nogiamut Nunatsiavut kavamangata kenaujaliugiamut Kanuttogijangit kenaujaliulugatik sakKijânimmini atâni Labradorimi Inuit Pivallianingita kuaparesangani kenaujaliugatik piusiujuk.

Ukua Nunatsiavut Group of Companies (NGC) pigiasittausimajut kenaujakkuviligijinut 2011-mi aulatsiKujaudlutik kenaujakkuvimmi kenaujaliugiamut Kanuttogijanginnik kenaujaliugatik piusiujumi. NGC angajukKauningit ammalu aulatsijet kamagiaKavut pivalliagiamik kenaujaliugiamut pannaigutimmik ammalu Kaut tamât aulallugit kampaniujut, KaujimattisiKattalutik unuttuatillutik jârimi kenaujakkuvini.

kenaujakkuvik kamaKattavuk, tilitsiKattavuk NGC sulianginnik, kenaujaKattisidluni, aulatsinik, kenaujaliunnik, asinginnilu ikajotini, ilautillugit NGC kenaujaliugiamut pannaigutinga ammalu jârimi kenaujait.





**GARRY BEST**

Ininganelallajuk katimatitsijjup,

Garry Best Nunatsivukkunut Ikajuttaugutilik pigutsasimajuk ilinniadlunilu Happy Valley-Goose Bay-mi. Garry ilinniagesimajuk Ilinniavitsuangani Memorial Iggaviligijjiugiamik, kiggatusimajuk 23 jârini suliaKattiudluni Royal Canadian Navy Sotjani, ammalu mâna Avittusimajuni AngajukKauniujuk, Ontario-mi, Allani ammalu Inuit Inositsiagittogiamut SuliaKapvingani, NunaKakKâsimajuit kiggatudlugit Canadami.

Garry sivukatattiuKattasimajuk Canadami Sotjanginni, ammalu taimanganit 2006, unuttunik suliatKasimajuk federal kavamanganani. Pitsiasimajuk ilauKataudluni unuttuni Allait suliatanginni, ilauKatautillugu sanagiadlugit nottitausimajut Manitoba-mi First Nations Allait attutausimaningit 2011-mi kogutjauniammata ammalu allait illusanginnik SuliaKapvisanginnilu, ilautsiasimajuk pitsatujummagimmik sivukatattiuudluni aulatsigiamillu ilisimatsiagami.



**ISABELLA PAIN**

kenaujakkuviligijik

Alsabella nunatsiavukkuut Ikajuttaugutilik inolisimajuk pigutsadlunilu Nainimi, Nunatsiavut. Pijagesimajuk ilinniavimmik Memorial Ilinniavitsuangani NalunaikkutaKadluni Allanguattiugiami (kavamalgijuni Kaujisagiamik), ammalu suliaKasongudluni kenaujaliuvini.

2000-mi, tilijauluttuk angajukKâmut tulliuKujaudluni satusaijini Nunatsiavut nunamik satusaijini. Jâri Kângiutimmat angajukKângunialidluni satusaijini Attutaunimmut Ikajuttaugutinilu AngiKatigegutingani (IBA) Tasiujatsoak Ujaganniatinginnut (VBNC). Isabella AngajukKânguttitaunialimmidluni NunaKakKâsimajuni kamajini VBNC-kuni 2004-mi ammalu kamattitaummidluni Inuit allailu Innu ikajuttausiagaluumangâta.

Taitsumanitsainak jârimi, Isabella nittutauluttuk Canadami "Puttunippâk 40-ni jârikinnisak 40-nik jârilinni." Aittuisimajut ilitatsiKattavut inosuttunik pitsiasimajunik Canadamiuni suliatani takunnasijuni ammalu sunanik sanasoni.

Isabella suliaKagiasilauttuk Nunatsiavut kavamanganani 2009-mi. Mâna suliatangit Tulliuluni Ministerimut Nunatsiavut Allatinginni, Allatiulluni AngajukKaunet katimajinginni, ammalu akuniunitsak satusaijijusimalilluni.





**KRISTY SHEPPARD**  
kenaujakkuviligijik

Kristy inilik Rigolettimi. Ilitagijaugutilik Sananguatiugiamut Inuligigiamik ilinniasimajuk Acadia Ilinniavitsuangani, ammalu Nalunaikku-taKadluni Niuggutinik Aulatsisongugiamut Royal Roads Ilinniavitsuangani.

Kristy akuniunitsak suliaKasimalittuk aulatsijiudluni Nunatsiavut kavamangani. SuliaKasimalittuk senani jârini ammalu kamaluasimajuk nunalet pivalliatauninginni. Nunatsiavummi sivullipaudluni Aulatsijigisima-janga Niuggunimmut, ikajusimajuk sakKititsi-giamut avittusimajunik niuggunimmut. Kristy mânnakamik nosimajuk suliasagilittaminut Aulatsijugiamik kenaujaliugutet Pivalliataunin-ginnut. IlauKatauniagami Atanigusiup Sivukkatattingit katimaniammata 2017-mi, ilitagijaulauttuk ilangauninga 250-nit sivukkatattinit Canadami.

Kristy ilautsiaKattajuk kiggatulluni suliansanik katutjiKatigennimi, ilauKatautillugu SmartICE ammalu NunaKakKâsimajut kenaujaliugiamut Pivallianinginnut Kaujisagiamut Suliatsani.



**NATAN OBED**  
kenaujakkuviligijik

Natan Obed AngajukKâk Inuit Tapiriit Kanatami, silatsualimâmi katutjiKatigennik kiggatujuk Inunnik Canadami. Nunatsiavukkunut Ikajuttaugutilik, pisimajuk Nainimit, Nunatsiavut, mânnajuk inikadluni Ottawami. Ilitagijaugutilik Kallunâtitut Americamiullu Ilinniaganginnik ilinniasimajuk Tuft Ilinniavitsu-angani.

Senani jârulauttuni, iniKasimajuk Iqaluit, Nunavummi ammalu suliaKadluni aulatsijiulluni inuligijiulluni ilikKusinillu pivalliatajunik Nunavut Tunngavik Inc.,-kuni, kiggatujuk pivitsagijanginnik Nunavummi Inunnik. kamatsiasimajuk ilonnainik ilisimausiminik atudluni suliaKaKatigidlugit Inuit kiggatujangit katutjiKatiget piusiumitikKulugit inosingit Inuit Canadami.



**Kaujimagit:** Atautsik inigijaujuk kenaujakkuviligijini inuKagunnaituk 2020-minit nukKalaummat Clint Davis.

